Voorontwerp van ordonnantie tot wijziging van de ordonnantie van 26 juli 2013 houdende omzetting van richtlijn 2011/16/EU van de Raad van 15 februari 2011 betreffende de administratieve samenwerking op het gebied van belastingen en tot intrekking van richtlijn 77/799/EEG en tot wijziging van de Brusselse Codex Fiscale Procedure betreffende de administratieve sancties en onderzoeksbevoegdheden	**Avant-projet d'ordonnance modifiant l'ordonnance du 26 juillet 2013 transposant la directive 2011/16/UE du Conseil du 15 février 2011 relative à la coopération administrative dans le domaine fiscal et abrogeant la directive 77/799/CEE et modifiant le Code bruxellois de procédure fiscale en matière de sanctions administratives et pouvoirs d'investigations**
De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,	Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,
Op voorstel van de Minister van Financiën en Begroting, na beraadslaging,	Sur la proposition du Ministre des Finances et du Budget, après délibération,
BESLUIT:	ARRÊTE:
De Minister van Financiën is ermee belast bij het Parlement van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest het ontwerp van ordonnantie in te dienen, waarvan de tekst hierna volgt :	Le Ministre des Finances est chargé de soumettre au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale le projet d'ordonnance dont la teneur suit :
Hoofdstuk 1. – Inleidende bepalingen	**Chapitre 1er. – Dispositions introductives**
Artikel 1.	**Article 1er.**
Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.	La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.
Art. 2.	**Art. 2.**
Deze ordonnantie voorziet in de omzetting van Richtlijn 2018/822/EU van de Raad van 25 mei 2018 tot wijziging van richtlijn 2011/16/EU wat betreft verplichte automatische uitwisseling van inlichtingen op belastinggebied met betrekking tot meldingsplichtige grensoverschrijdende constructies.	La présente ordonnance transpose la directive 2018/822/UE du Conseil du 25 mai 2018 modifiant la directive 2011/16/UE en ce qui concerne l'échange automatique et obligatoire d'informations dans le domaine fiscal en rapport avec les dispositifs transfrontières devant faire l'objet d'une déclaration.

CONSEIL D'ETAT
LEGISLATION
03-07-2020
RAAD VAN STATE
WETGEVING

Hoofdstuk 2. – Omzetting van de richtlijn 2018/822/EU van de Raad van 25 mei 2018 tot wijziging van richtlijn 2011/16/EU wat betreft de verplichte automatische uitwisseling van inlichtingen op belastinggebied met betrekking tot meldingsplichtige grensoverschrijdende constructies	**Chapitre 2. – Transposition de la directive 2018/822/UE du Conseil du 25 mai 2018 modifiant la directive 2011/16/UE en ce qui concerne l'échange automatique et obligatoire d'informations dans le domaine fiscal en rapport avec les dispositifs transfrontières devant faire l'objet d'une déclaration**
Art. 3.	**Art. 3.**
Artikel 2 van de ordonnantie van 26 juli 2013 houdende omzetting van Richtlijn 2011/16/EU van de Raad van 15 februari 2011 betreffende de administratieve samenwerking op het gebied van de belastingen en tot intrekking van Richtlijn 77/799/EEG, vervangen bij de ordonnantie van 14 december 2017, wordt aangevuld met de woorden: "en de Richtlijn 2018/822/EU van de Raad van 25 mei 2018 tot wijziging van Richtlijn 2011/16/EU wat betreft verplichte automatische uitwisseling van inlichtingen op belastinggebied met betrekking tot meldingsplichtige grensoverschrijdende constructies.".	L'article 2 de l'ordonnance du 26 juillet 2013 transposant la Directive 2011/16/UE du Conseil du 15 février 2011 relative à la coopération administrative dans le domaine fiscal et abrogeant la Directive 77/799/CEE, modifié par l'ordonnance du 14 décembre 2017, est complété par les mots: «et la directive 2018/822/UE du Conseil du 25 mai 2018 modifiant la directive 2011/16/UE en ce qui concerne l'échange automatique et obligatoire d'informations dans le domaine fiscal en rapport avec les dispositifs transfrontières devant faire l'objet d'une déclaration.».
Art. 4.	**Art. 4.**
In artikel 5 van dezelfde ordonnantie worden onderstaande wijzigingen aangebracht: 1° in 11° worden de woorden "en artikel 9/2" ingevoegd tussen de woorden "van artikel 9" en "betekent". 2°. dit artikel wordt aangevuld met de bepalingen onder 19°, 20°, 21°, 22°, 23°, 24°, 25° en 26°, luidende: "19° grensoverschrijdende constructie: een constructie die ofwel meer dan één lidstaat ofwel een lidstaat en een derde land betreft, waarbij ten minste één van de volgende voorwaarden is vervuld:	A l'article 5 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées: 1° au 11°, les mots «et de l'article 9/2» sont insérés entre les mots «de l'article 9» et les mots «, les informations disponibles». 2° l'article est complété par les 19°, 20°, 21°, 22°, 23°, 24°, 25° et 26° rédigés comme suit: «19° dispositif transfrontière: un dispositif concernant plusieurs États membres ou un État membre et un pays tiers si au moins une des conditions suivantes est remplie:

a) niet alle deelnemers aan de constructie hebben hun fiscale woonplaats in hetzelfde rechtsgebied;	a) tous les participants au dispositif ne sont pas résidents à des fins fiscales dans la même juridiction;
b) één of meer van de deelnemers aan de constructie heeft zijn fiscale woonplaats tegelijkertijd in meer dan één rechtsgebied;	b) un ou plusieurs des participants au dispositif sont résidents à des fins fiscales dans plusieurs juridictions simultanément;
c) één of meer van de deelnemers aan de constructie oefent een bedrijf uit in een ander rechtsgebied via een in dat rechtsgebied gelegen vaste inrichting en de constructie behelst een deel of het geheel van het bedrijf van die vaste inrichting;	c) un ou plusieurs des participants au dispositif exercent une activité dans une autre juridiction par l'intermédiaire d'un établissement stable situé dans cette juridiction et le dispositif constitue une partie ou la totalité de l'activité de cet établissement stable;
d) één of meer van de deelnemers aan de constructie oefent een activiteit uit in een ander rechtsgebied zonder in dat rechtsgebied zijn fiscale woonplaats te hebben of zonder in dat rechtsgebied een vaste inrichting te creëren;	d) un ou plusieurs des participants au dispositif exercent une activité dans une autre juridiction sans être résidents à des fins fiscales ni créer d'établissement stable dans cette juridiction;
e) een dergelijke constructie heeft mogelijk gevolgen voor de automatische uitwisseling van inlichtingen of de vaststelling van het uiteindelijk belang.	e) un tel dispositif peut avoir des conséquences sur l'échange automatique d'informations ou sur l'identification des bénéficiaires effectifs.
Voor de toepassing van 19° tot en met 26° van dit artikel, artikel 5/1 en artikel 9/2, betekent een constructie tevens een reeks constructies. Een constructie kan uit verscheidene stappen of onderdelen bestaan;	Aux fins du 19° à 26° du présent article, de l'article 5/1 et de l'article 9/2, on entend également par dispositif une série de dispositifs. Un dispositif peut comporter plusieurs étapes ou parties;
20° meldingsplichtige grensoverschrijdende constructie: iedere grensoverschrijdende constructie die ten minste één van de in artikel 5/1 vermelde wezenskenmerken bezit;	20° dispositif transfrontière devant faire l'objet d'une déclaration: tout dispositif transfrontière comportant au moins l'un des marqueurs figurant à l'article 5/1;
21° wezenskenmerk: een in artikel 5/1 opgenomen eigenschap of kenmerk van een grensoverschrijdende constructie die geldt als een indicatie van een mogelijk risico op belastingontwijking;	21° marqueur: une caractéristique ou particularité d'un dispositif transfrontière visé à l'article 5/1, qui indique un risque potentiel d'évasion fiscale;

22° intermediair: elke persoon die een meldingsplichtige grensoverschrijdende constructie bedenkt, aanbiedt, opzet, beschikbaar maakt voor implementatie of de implementatie ervan beheert. Wordt eveneens verstaan onder deze term elke persoon die, gelet op de betrokken feiten en omstandigheden en op basis van de beschikbare informatie en de deskundigheid en het begrip dat nodig is om die diensten te verstrekken, weet of redelijkerwijs kon weten dat hij heeft toegezegd rechtstreeks of via andere personen hulp, bijstand of advies te verstrekken met betrekking tot het bedenken, aanbieden, opzetten, beschikbaar maken voor implementatie of beheren van de implementatie van een meldingsplichtige grensoverschrijdende constructie.	22° intermédiaire: toute personne qui conçoit, commercialise ou organise un dispositif transfrontière devant faire l'objet d'une déclaration, le met à disposition aux fins de sa mise en œuvre ou en gère la mise en œuvre. On entend également par ce terme toute personne qui, compte tenu des faits et circonstances pertinents et sur la base des informations disponibles ainsi que de l'expertise en la matière et de la compréhension qui sont nécessaires pour fournir de tels services, sait ou pourrait raisonnablement être censée savoir qu'elle s'est engagée à fournir, directement ou par l'intermédiaire d'autres personnes, une aide, une assistance ou des conseils concernant la conception, la commercialisation ou l'organisation d'un dispositif transfrontière devant faire l'objet d'une déclaration, ou concernant sa mise à disposition aux fins de mise en œuvre ou la gestion de sa mise en œuvre.
Elke persoon heeft het recht bewijs te leveren van het feit dat hij niet wist en redelijkerwijs niet kon weten dat hij bij een meldingsplichtige grensoverschrijdende constructie betrokken was. Daartoe kan die persoon alle relevante feiten en omstandigheden, beschikbare informatie en zijn relevante deskundigheid en begrip ervan vermelden. Om een intermediair te zijn, dient een persoon ten minste aan één van de volgende aanvullende voorwaarden te vervullen: a) fiscaal inwoner van een lidstaat zijn; b) beschikken over een vaste inrichting in een lidstaat via welke de diensten in verband met de constructie worden verleend;	Toute personne a le droit de fournir des éléments prouvant qu'elle ne savait pas et ne pouvait pas raisonnablement être censée savoir qu'elle participait à un dispositif transfrontière devant faire l'objet d'une déclaration. À cette fin, cette personne peut invoquer tous les faits et circonstances pertinents ainsi que les informations disponibles et son expertise et sa compréhension en la matière. Pour être un intermédiaire, une personne répond à l'une au moins des conditions supplémentaires suivantes: a) être résidente dans un État membre à des fins fiscales; b) posséder dans un État membre un établissement stable par le biais duquel sont fournis les services concernant le dispositif;

c) opgericht zijn in of onder de toepassing van de wetten vallen van een lidstaat; d) ingeschreven zijn bij een beroepsorganisatie in verband met de verstrekking van juridische, fiscale of adviesdiensten in een lidstaat;	c) être constituée dans un État membre ou régie par le droit d'un État membre; d) être enregistrée auprès d'une association professionnelle en rapport avec des services juridiques, fiscaux ou de conseil dans un État membre;
23° relevante belastingplichtige: elke persoon voor wie een meldingsplichtige grensoverschrijdende constructie beschikbaar wordt gemaakt voor implementatie, of die gereed is om een meldingsplichtige grensoverschrijdende constructie te implementeren of die de eerste stap van een dergelijke constructie heeft geïmplementeerd;	23° contribuable concerné: toute personne à qui un dispositif transfrontière devant faire l'objet d'une déclaration est mis à disposition aux fins de sa mise en œuvre, ou qui est disposée à mettre en œuvre un dispositif transfrontière devant faire l'objet d'une déclaration, ou qui a mis en œuvre la première étape d'un tel dispositif;
24° verbonden onderneming, in de zin van de artikelen 5, eerste lid, 19° tot en met 26°, 5/1, 9/2, §§ 1 tot en met 10: een persoon die gelieerd is met een andere persoon op ten minste één van de volgende wijzen:	24° entreprise associée, aux fins des articles 5, alinéa 1er, 19° à 26°, 5/1, 9/2, §§ 1er à 10 : une personne qui est liée à une autre personne de l'une au moins des façons suivantes:
a) een persoon neemt deel aan de leiding van een andere persoon waarbij hij invloed van betekenis kan uitoefenen op die andere persoon;	a) une personne participe à la gestion d'une autre personne lorsqu'elle est en mesure d'exercer une influence notable sur l'autre personne;
b) een persoon neemt deel aan de zeggenschap over een andere persoon door middel van een deelneming van meer dan 25 procent van de stemrechten;	b) une personne participe au contrôle d'une autre personne au moyen d'une participation qui dépasse 25 pour cent des droits de vote;
c) een persoon neemt deel in het kapitaal van een andere persoon door middel van een eigendomsrecht van, rechtstreeks of middellijk, meer dan 25 procent van het kapitaal;	c) une personne participe au capital d'une autre personne au moyen d'un droit de propriété qui, directement ou indirectement, dépasse 25 pour cent du capital;
d) een persoon heeft recht op 25 procent of meer van de winsten van een andere persoon.	d) une personne a droit à 25 pour cent ou plus des bénéfices d'une autre personne.

Indien meer dan één persoon deelneemt, als bedoeld onder a) tot en met d), aan de leiding van, aan de zeggenschap over of in het kapitaal of de winsten van dezelfde persoon, worden alle betrokken personen als verbonden ondernemingen beschouwd.	Si plusieurs personnes participent, comme indiqué aux a) à d), à la gestion, au contrôle, au capital ou aux bénéfices d'une même personne, toutes les personnes concernées sont assimilées à des entreprises associées.
Indien dezelfde personen deelnemen, als bedoeld onder a) tot en met d), aan de leiding van, aan de zeggenschap over of in het kapitaal of de winsten van meer dan één persoon, worden alle betrokken personen als verbonden ondernemingen beschouwd.	Si les mêmes personnes participent, comme indiqué aux a) à d), à la gestion, au contrôle, au capital ou aux bénéfices de plusieurs personnes, toutes les personnes concernées sont assimilées à des entreprises associées.
Voor de toepassing van dit punt wordt een persoon die met betrekking tot de stemrechten of het kapitaalbezit van een entiteit samen met een andere persoon optreedt, beschouwd als houder van een deelneming in alle stemrechten of het volledige kapitaalbezit dat die andere persoon in de genoemde entiteit heeft.	Aux fins du présent point, une personne qui agit avec une autre personne en ce qui concerne les droits de vote ou la détention de parts de capital d'une entité est considérée comme détenant une participation dans l'ensemble des droits de vote ou des parts de capital de ladite entité détenus par l'autre personne.
Bij middellijke deelneming wordt vastgesteld of aan de eisen onder c) is voldaan door vermenigvuldiging van de deelnemingspercentages door de opeenvolgende niveaus heen. Een persoon die meer dan 50 procent van de stemrechten houdt, wordt geacht 100 procent te houden.	En ce qui concerne les participations indirectes, le respect des critères énoncés au c) est déterminé en multipliant les taux de détention successivement aux différents niveaux. Une personne détenant plus de 50 pour cent des droits de vote est réputée détenir 100 pour cent de ces droits.
Een natuurlijk persoon, zijn of haar echtgenoot en bloedverwanten in de rechte lijn worden behandeld als één en dezelfde persoon;	Une personne physique, son conjoint et ses ascendants ou descendants directs sont considérés comme une seule et unique personne;
25° marktklare constructie: een grensoverschrijdende constructie die is bedacht, aangeboden, implementeerbaar is of beschikbaar is gemaakt voor implementatie zonder dat er wezenlijke aanpassingen nodig zijn;	25° dispositif commercialisable: un dispositif transfrontière qui est conçu, commercialisé, prêt à être mis en œuvre, ou mis à disposition aux fins de sa mise en œuvre, sans avoir besoin d'être adapté de façon importante;

26° constructie op maat: een grensoverschrijdende constructie die geen marktklare constructie is.".	26° dispositif sur mesure: tout dispositif transfrontière qui n'est pas un dispositif commercialisable.".
Art. 5.	**Art. 5.**
In Hoofdstuk 3 van dezelfde ordonnantie wordt een artikel 5/1 ingevoegd, luidende: "Art. 5/1. De in artikel 5, eerste lid, 21°, bedoelde wezenskenmerken van een grensoverschrijdende constructie kunnen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest worden onderverdeeld in vijf categorieën, de categorie A zijnde de algemene wezenskenmerken die aan de in het tweede lid bedoelde main benefit test zijn gekoppeld, de categorie B zijnde de specifieke wezenskenmerken die aan de hiervoor vermelde main benefit test zijn gekoppeld, de categorie C zijnde specifieke wezenskenmerken in verband met grensoverschrijdende transacties, de categorie D zijnde specifieke wezenskenmerken in verband met de automatische uitwisseling van inlichtingen en uiteindelijk belang en de categorie E zijnde specifieke wezenskenmerken in verband met verrekenprijzen. De algemene wezenskenmerken van de categorie A bedoeld in het vierde lid, de specifieke wezenskenmerken van de categorie B bedoeld in het vijfde lid en de specifieke wezenskenmerken van de categorie C bedoeld in het zesde lid, 1°, b), eerste streepje, c) en d) mogen uitsluitend in aanmerking worden genomen indien kan worden aangetoond dat het belangrijkste voordeel of één van de belangrijkste voordelen die, gelet op alle relevante feiten en omstandigheden, een persoon redelijkerwijs te verwachten valt van de constructie, het verkrijgen van een belastingvoordeel is. Dit is de zogenaamde main benefit test.	Dans le Chapitre 3 de la même ordonnance, il est inséré un article 5/1 rédigé comme suit: «Art. 5/1. Les marqueurs d'un dispositif transfrontière visés à l'article 5, alinéa 1er, 21°, peuvent, dans la Région de Bruxelles-Capitale, être subdivisés en cinq catégories, la catégorie A étant les marqueurs généraux qui sont liés au critère de l'avantage principal visé à l'alinéa 2, la catégorie B étant les marqueurs spécifiques qui sont liés au critère de l'avantage principal précité, la catégorie C étant les marqueurs spécifiques liés aux opérations transfrontières, la catégorie D étant les marqueurs spécifiques concernant l'échange automatique d'informations et les bénéficiaires effectifs et enfin la catégorie E étant les marqueurs spécifiques concernant les prix de transfert. Les marqueurs généraux de la catégorie A visés à l'alinéa 4, les marqueurs spécifiques de la catégorie B visés à l'alinéa 5 et les marqueurs spécifiques de la catégorie C visés à l'alinéa 6, 1°, b) premier tiret, c), et d), ne peuvent être pris en considération que s'il est établi que l'avantage principal ou l'un des avantages principaux qu'une personne peut raisonnablement s'attendre à retirer d'un dispositif, compte tenu de l'ensemble des faits et circonstances pertinents, est l'obtention d'un avantage fiscal. C'est ce que l'on appelle le critère de l'avantage principal.

In het kader van het specifieke wezenskenmerk van de categorie C, bedoeld in het zesde lid, 1° is de aanwezigheid van één van de voorwaarden bedoeld in hetzelfde zesde lid, 1°, b), eerste streepje, c) en d) niet voldoende om te besluiten dat een constructie voldoet aan de in het tweede lid bedoelde main benefit test.	Dans le cadre du marqueur spécifique de la catégorie C, visé à l'alinéa 6, 1°, la présence d'une des conditions visées au même alinéa 6, 1°, b) premier tiret, c), et d), ne suffit pas à conclure que le dispositif satisfait au critère de l'avantage principal visé à l'alinéa 2.
Wordt beschouwd als een algemeen wezenskenmerk van categorie A:	Est considéré comme un marqueur général de catégorie A :
1° een constructie waarbij de relevante belastingplichtige of een deelnemer aan de constructie zich tot geheimhouding verbindt en op grond hiervan niet aan andere intermediairs of de belastingautoriteiten mag onthullen hoe de constructie een belastingvoordeel kan opleveren;	1° un dispositif où le contribuable concerné ou un participant au dispositif s'engage à respecter une clause de confidentialité selon laquelle il peut lui être demandé de ne pas divulguer à d'autres intermédiaires ou aux autorités fiscales comment le dispositif pourrait procurer un avantage fiscal;
2° een constructie waarbij de intermediair aanspraak maakt op een vergoeding voor de constructie en die vergoeding wordt vastgelegd op basis van: a) het bedrag van het belastingvoordeel dat de constructie oplevert; of b) de vraag of de constructie daadwerkelijk een belastingvoordeel heeft opgeleverd. De intermediair moet daarbij de vergoeding gedeeltelijk of volledig terugbetalen wanneer het met de constructie beoogde belastingvoordeel niet gedeeltelijk of volledig werd verwezenlijkt ;	2° un dispositif où l'intermédiaire est en droit de percevoir des honoraires pour le dispositif et ces honoraires sont fixés par référence: a) au montant de l'avantage fiscal découlant du dispositif; ou b) au fait qu'un avantage fiscal découle effectivement du dispositif. Cela inclurait une obligation pour l'intermédiaire de rembourser partiellement ou entièrement les honoraires si l'avantage fiscal escompté découlant du dispositif n'a pas été complètement ou partiellement généré;
3° een constructie waarbij gebruik wordt gemaakt van gestandaardiseerde documenten en/of structuur en die beschikbaar is voor meer dan één relevante belastingplichtige zonder dat er voor implementatie wezenlijke aanpassingen nodig zijn.	3° un dispositif dont la documentation et/ou la structure sont en grande partie normalisées et qui est à la disposition de plus d'un contribuable concerné sans avoir besoin d'être adapté de façon importante pour être mis en œuvre.

Wordt beschouwd als een specifiek wezenskenmerk van categorie B:	Est considéré comme un marqueur spécifique de catégorie B:
1° een constructie waarbij een deelnemer aan de constructie een reeks geplande stappen onderneemt die erin bestaan een verlieslijdende onderneming te verwerven, de hoofdactiviteit van die onderneming stop te zetten en de verliezen ervan te gebruiken om de door hem verschuldigde belastingen te verminderen, onder meer door overdracht van die verliezen naar een ander rechtsgebied of door een versneld gebruik van die verliezen;	1° un dispositif dans lequel un participant au dispositif prend artificiellement des mesures qui consistent à acquérir une société réalisant des pertes, à mettre fin à l'activité principale de cette société et à utiliser les pertes de celle-ci pour réduire sa charge fiscale, y compris par le transfert de ces pertes à une autre juridiction ou par l'accélération de l'utilisation de ces pertes ;
2° een constructie die tot gevolg heeft dat inkomsten worden omgezet in vermogen, schenkingen of andere inkomstencategorieën die lager worden belast of van belasting worden vrijgesteld;	2° un dispositif qui a pour effet de convertir des revenus en capital, en dons ou en d'autres catégories de recettes qui sont taxées à un niveau inférieur ou ne sont pas taxées ;
3° een constructie die circulaire transacties omvat met als resultaat dat middelen worden rondgepompt, meer bepaald met behulp van tussengeschoven entiteiten zonder ander primair handelsdoel of van transacties die elkaar compenseren of tenietdoen of andere soortgelijke kenmerken hebben.	3° un dispositif qui inclut des transactions circulaires ayant pour résultat un carrousel de fonds, à savoir au moyen d'entités interposées sans fonction commerciale primaire ou d'opérations qui se compensent ou s'annulent mutuellement ou qui ont d'autres caractéristiques similaires.
Wordt beschouwd als een specifiek wezenskenmerk van categorie C:	Est considéré comme un marqueur spécifique de catégorie C:
1° een constructie met aftrekbare grensoverschrijdende betalingen tussen twee of meer verbonden ondernemingen waarbij ten minste één van de volgende voorwaarden is vervuld:	1° un dispositif qui prévoit la déduction des paiements transfrontières effectués entre deux ou plusieurs entreprises associées lorsque l'une au moins des conditions suivantes est remplie:
a) de ontvanger is in geen van de fiscale rechtsgebieden fiscaal inwoner;	a) le bénéficiaire ne réside à des fins fiscales dans aucune juridiction fiscale ;

b) de ontvanger is fiscaal inwoner in een rechtsgebied, maar dat rechtsgebied: - heft geen vennootschapsbelasting, of heft vennootschapsbelasting tegen een nultarief of bijna-nultarief; of - is opgenomen in een lijst van rechtsgebieden van derde landen die door de lidstaten gezamenlijk of in het kader van de OESO als niet-coöperatief zijn beoordeeld;	b) même si le bénéficiaire réside à des fins fiscales dans une juridiction, cette juridiction: - ne lève pas d'impôt sur les sociétés ou lève un impôt sur les sociétés à taux zéro ou presque nul ; ou - figure sur une liste de juridictions de pays tiers qui ont été évaluées par les États membres collectivement ou dans le cadre de l'OCDE comme étant non coopératives;
c) de betaling geniet een volledige belastingvrijstelling in het rechtsgebied waar de ontvanger fiscaal inwoner is; d) de betaling geniet een fiscaal gunstregime in het rechtsgebied waar de ontvanger fiscaal inwoner is;	c) le paiement bénéficie d'une exonération fiscale totale dans la juridiction où le bénéficiaire réside à des fins fiscales; d) le paiement bénéficie d'un régime fiscal préférentiel dans la juridiction où le bénéficiaire réside à des fins fiscales;
2° in meer dan één rechtsgebied wordt aanspraak gemaakt op aftrekken voor dezelfde afschrijving ;	2° des déductions pour le même amortissement d'un actif sont demandées dans plus d'une juridiction ;
3° in meer dan één rechtsgebied wordt aanspraak gemaakt op voorkoming van dubbele belasting voor hetzelfde inkomens- of vermogensbestanddeel;	3° un allègement au titre de la double imposition pour le même élément de revenu ou de capital est demandé dans plusieurs juridictions;
4° er is een constructie met overdrachten van activa en waarbij er een wezenlijk verschil bestaat tussen het bedrag dat in de betrokken rechtsgebieden wordt aangemerkt als de voor die activa te betalen vergoeding.	4° il existe un dispositif qui inclut des transferts d'actifs et où il y a une différence importante dans le montant considéré comme étant payable en contrepartie des actifs dans ces juridictions concernées.
Wordt beschouwd als een specifiek wezenskenmerk van categorie D :	Est considéré comme un marqueur spécifique de catégorie D :
1° een constructie die kan leiden tot het ondermijnen van de rapportageverplichting uit hoofde van de wetgeving ter omzetting van Uniewetgeving of evenwaardige overeenkomsten inzake de automatische	1° un dispositif susceptible d'avoir pour effet de porter atteinte à l'obligation de déclaration en vertu du droit mettant en œuvre la législation de l'Union ou tout accord équivalent concernant l'échange automatique d'informations sur les

uitwisseling van inlichtingen over financiële rekeningen, waaronder overeenkomsten met derde landen, of die profiteert van het gebrek aan die wetgeving of overeenkomsten. Dergelijke constructies omvatten ten minste het volgende:	comptes financiers, y compris des accords avec des pays tiers, ou qui tire parti de l'absence de telles dispositions ou de tels accords. De tels dispositifs incluent au moins ce qui suit:
a) het gebruik van een rekening, een product of een belegging die geen financiële rekening is of niet als zodanig te boek staat, maar die over eigenschappen beschikt die in wezen vergelijkbaar zijn met die van een financiële rekening;	a) l'utilisation d'un compte, d'un produit ou d'un investissement qui n'est pas ou dont l'objectif est de ne pas être un compte financier, mais qui possède des caractéristiques substantiellement similaires à celles d'un compte financier;
b) de overdracht van financiële rekeningen of activa aan, of het gebruik van rechtsgebieden die niet gebonden zijn door de automatische uitwisseling van inlichtingen over financiële rekeningen met de staat van verblijf van de relevante belastingplichtige;	b) le transfert de comptes ou d'actifs financiers vers des juridictions qui ne sont pas liées par l'échange automatique d'informations sur les comptes financiers avec l'État de résidence du contribuable concerné, ou le recours à de telles juridictions;
c) de herkwalificatie van inkomsten en vermogen in producten of betalingen die niet onder de automatische uitwisseling van inlichtingen over financiële rekeningen vallen;	c) la requalification de revenus et de capitaux en produits ou en paiements qui ne sont pas soumis à l'échange automatique d'informations sur les comptes financiers ;
d) de overdracht of omzetting van een financiële instelling, een financiële rekening of de activa daarvan in een financiële instelling, een financiële rekening of activa die niet onder de rapportage in het kader van de automatische uitwisseling van inlichtingen over financiële rekeningen vallen;	d) le transfert ou la conversion d'une Institution financière, d'un compte financier ou des actifs qui s'y trouvent en Institution financière, en compte financier ou en actifs qui ne sont pas à déclarer en vertu de l'échange automatique d'informations sur les comptes financiers;
e) het gebruik van rechtspersonen, juridische constructies of structuren die de rapportage over één of meer rekeninghouders of uiteindelijk begunstigden in het kader van de automatische uitwisseling van inlichtingen over financiële	e) le recours à des entités, constructions ou structures juridiques qui suppriment ou visent à supprimer la déclaration d'un ou plusieurs titulaires de compte ou de personnes détenant le contrôle dans le cadre de l'échange automatique d'informations sur les comptes financiers;

rekeningen stopzetten of daartoe strekken; f) constructies die due-diligenceprocedures die door financiële instellingen worden gebruikt om te voldoen aan hun verplichtingen tot het rapporteren van inlichtingen over financiële rekeningen, of die ondermijnen of zwakke punten ervan benutten, onder meer via het gebruik van rechtsgebieden met ontoereikende of zwakke regelingen voor de handhaving van antiwitwaswetgeving of met zwakke transparantievereisten voor rechtspersonen of juridische constructies;	f) les dispositifs qui portent atteinte aux procédures de diligence raisonnable utilisées par les institutions financières pour se conformer à leurs obligations de déclarer des informations sur les comptes financiers, ou qui exploitent les insuffisances de ces procédures, y compris le recours à des juridictions appliquant de manière inadéquate ou insuffisante la législation relative à la lutte contre le blanchiment de capitaux, ou ayant des exigences insuffisantes en matière de transparence en ce qui concerne les personnes morales ou les constructions juridiques;
2° een constructie waarbij de juridische of feitelijke eigendom niet-transparant is door het gebruik van personen, juridische constructies of structuren:	2° un dispositif faisant intervenir une chaîne de propriété formelle ou effective non transparente par le recours à des personnes, des constructions juridiques ou des structures:
a) die geen wezenlijke economische, door voldoende personeel, uitrusting, activa en gebouwen ondersteunde activiteit, uitoefenen; en b) die zijn opgericht in, worden beheerd in, inwoner zijn van, onder zeggenschap staan in, of gevestigd zijn in een ander rechtsgebied dan het rechtsgebied van verblijf van één of meer van de uiteindelijk begunstigden van de activa die door die personen, juridische constructies of structuren worden aangehouden; en c) indien de uiteindelijk begunstigden van die personen, juridische constructies of structuren, als gedefinieerd in Richtlijn (EU) 2015/849, niet-identificeerbaar zijn gemaakt.	a) qui n'exercent pas une activité économique substantielle s'appuyant sur des effectifs, des équipements, des ressources et des locaux suffisants; et b) qui sont constitués, gérés, contrôlés ou établis ou qui résident dans toute juridiction autre que la juridiction de résidence de l'un ou plusieurs des bénéficiaires effectifs des actifs détenus par ces personnes, constructions juridiques ou structures; et c) lorsque les bénéficiaires effectifs de ces personnes, constructions juridiques ou structures, au sens de la directive (UE) 2015/849, sont rendus impossibles à identifier.

Wordt beschouwd als een specifiek wezenskenmerk van categorie E: 1° een constructie met gebruik van unilaterale veiligehavenregels; 2° een constructie met overdracht van moeilijk te waarderen immateriële activa. De term moeilijk te waarderen immateriële activa omvat immateriële activa of rechten op immateriële activa waarvoor, op het tijdstip van de overdracht ervan tussen verbonden ondernemingen: a) geen betrouwbare vergelijkbare activa bestaan; en b) de prognoses van de toekomstige kasstromen of inkomsten die naar verwachting uit de overgedragen activa voortvloeien, of de aannames die worden gebruikt voor het waarderen van de immateriële activa, bijzonder onzeker zijn, waardoor het moeilijk is te voorspellen hoe succesvol de immateriële activa op het moment van de overdracht uiteindelijk zullen zijn; 3° een constructie met een grensoverschrijdende overdracht binnen de groep van functies, en/of risico's en/of activa, indien de geraamde jaarlijkse winst vóór interest en belastingen van de overdrager of overdragers, tijdens de periode van drie jaar na de overdracht, minder dan 50 procent bedraagt van de geraamde jaarlijkse winst vóór interest en belastingen van die overdrager of overdragers indien de overdracht niet had plaatsgevonden.".	Est considéré comme un marqueur spécifique de catégorie E: 1° un dispositif qui prévoit l'utilisation de régimes de protection unilatéraux; 2° un dispositif prévoyant le transfert d'actifs incorporels difficiles à évaluer. Le terme d'actifs incorporels difficiles à évaluer englobe des actifs incorporels ou des droits sur des actifs incorporels pour lesquels, au moment de leur transfert entre des entreprises associées: a) il n'existe pas d'éléments de comparaison fiables ; et b) au moment où l'opération a été conclue, les projections concernant les futurs flux de trésorerie ou revenus attendus de l'actif incorporel transféré, ou les hypothèses utilisées pour évaluer cet actif incorporel sont hautement incertaines, et il est donc difficile de prévoir dans quelle mesure l'actif incorporel débouchera finalement sur un succès au moment du transfert; 3° un dispositif mettant en jeu un transfert transfrontière de fonctions et/ou de risques et/ou d'actifs au sein du groupe, si le bénéfice avant intérêts et impôts annuel prévu, dans les trois ans suivant le transfert, du ou des cédants, est inférieur à 50 pour cent du bénéfice avant intérêts et impôts annuel prévu de ce cédant ou de ces cédants si le transfert n'avait pas été effectué.».
Art. 6.	**Art. 6.**

In Hoofdstuk 4, B. dezelfde ordonnantie wordt een artikel 9/2 ingevoegd, luidende:	Dans le Chapitre 4, B. de la même ordonnance, il est inséré un article 9/2 rédigé comme suit:
"Art. 9/2. § 1. Elke intermediair moet de in paragraaf 10, bedoelde inlichtingen inzake meldingsplichtige grensoverschrijdende constructies waarvan hij kennis, bezit of controle heeft, verstrekken aan de in artikel 5, eerste lid, 6°, bedoelde binnenlandse bevoegde autoriteit binnen dertig dagen te rekenen vanaf het hierna vermelde geval dat het eerste plaatsvindt:	«Art. 9/2.§ 1er. Chaque intermédiaire est tenu de transmettre à l'autorité compétente interne, visée à l'article 5, alinéa 1er, 6°, les informations dont il a connaissance, qu'il possède ou qu'il contrôle, concernant les dispositifs transfrontières devant faire l'objet d'une déclaration, visées au paragraphe 10, dans un délai de trente jours à compter du cas mentionné ci-dessous qui survient en premier:
1° de dag nadat de meldingsplichtige grensoverschrijdende constructie voor implementatie beschikbaar is gesteld; of	1° le lendemain de la mise à disposition aux fins de mise en œuvre du dispositif transfrontière devant faire l'objet d'une déclaration; ou
2° de dag nadat de meldingsplichtige grensoverschrijdende constructie gereed is voor implementatie; of	2° le lendemain du jour où le dispositif transfrontière devant faire l'objet d'une déclaration est prêt à être mis en œuvre; ou
3° het ogenblik dat de eerste stap in de implementatie van de meldingsplichtige grensoverschrijdende constructie is ondernomen.	3° lorsque la première étape de la mise en œuvre du dispositif transfrontière devant faire l'objet d'une déclaration a été accomplie.
Onverminderd het eerste lid worden de in artikel 5, eerste lid, 22°, tweede lid, bedoelde intermediairs tevens verplicht inlichtingen te verstrekken met betrekking tot een meldingsplichtige grensoverschrijdende constructie binnen dertig dagen te rekenen vanaf de dag nadat zij, rechtstreeks of via andere personen, hulp, bijstand of advies hebben verstrekt.	Nonobstant l'alinéa 1er, les intermédiaires visés à l'article 5, alinéa 1er, 22°, alinéa 2, sont également tenus de transmettre des informations relatives à un dispositif transfrontière devant faire l'objet d'une déclaration dans un délai de trente jours commençant le lendemain du jour où ils ont fourni, directement ou par l'intermédiaire d'autres personnes, une aide, une assistance ou des conseils.
§ 2. In het geval van marktklare constructies moet de intermediair om de drie maanden een periodiek verslag opstellen met een overzicht van nieuwe meldingsplichtige inlichtingen als bedoeld in paragraaf 10, tweede lid, 1°, 4°, 7° en 8°, die sinds het laatst ingediende verslag beschikbaar zijn geworden.	§ 2. Dans le cas de dispositifs commercialisables, l'intermédiaire est tenu d'établir tous les trois mois un rapport périodique fournissant une mise à jour contenant les nouvelles informations devant faire l'objet d'une déclaration visées au paragraphe 10, alinéa 2, 1°, 4°, 7°, et 8°, qui sont devenues disponibles depuis la transmission du dernier rapport.

§ 3. Naar aanleiding van de melding van een grensoverschrijdende constructie die ten minste één van de in artikel 5/1 vermelde wezenskenmerken bezit, wordt een uniek referentienummer toegekend, dat naar aanleiding van elke volgende melding betreffende diezelfde grensoverschrijdende constructie moet worden meegedeeld, zowel voor meldingen door elke betrokken intermediair als voor meldingen door de relevante belastingplichtige.	§ 3. A la suite de la déclaration d'un dispositif transfrontière présentant au moins l'un des marqueurs spécifiques visés à l'article 5/1, un numéro de référence unique est attribué qui, à l'occasion de chaque déclaration ultérieure du même dispositif transfrontière, devra être communiqué, aussi bien pour les déclarations de chaque intermédiaire impliqué que par le contribuable concerné.
De intermediair die het unieke referentienummer van een bevoegde autoriteit ontvangt, dient dit, samen met de samenvatting betreffende de gemelde constructie, onverwijld aan de andere betrokken intermediairs en aan de relevante belastingplichtige door te geven.	L'intermédiaire qui reçoit le numéro de référence unique d'une autorité compétente doit immédiatement le communiquer, ainsi que le résumé concernant le dispositif rapporté, aux autres intermédiaires impliqués ainsi qu'au contribuable concerné.
§ 4. Wanneer de intermediair inlichtingen over meldingsplichtige grensoverschrijdende constructies moet verstrekken aan de bevoegde autoriteiten van meer dan één lidstaat, dan verstrekt hij deze inlichtingen enkel aan de in artikel 5, eerste lid, 6° bedoelde binnenlandse bevoegde autoriteit als het Brussels Hoofdstedelijk Gewest de eerste plaats inneemt op de onderstaande lijst en als het voorwerp van de constructie in kwestie valt onder een belasting waarvan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest de dienst verzekert:	§ 4. Quand l'intermédiaire doit informer les autorités compétentes de plusieurs États membres sur les dispositifs transfrontières devant faire l'objet d'une déclaration, il ne fournira ces informations à l'autorité compétente interne visée à l'article 5, alinéa 1er, 6°, que si la Région de Bruxelles-Capitale occupe la première place dans la liste ci-après, et lorsque l'objet du dispositif en question relève d'un impôt dont la Région de Bruxelles-Capitale assure le service:
1° het Gewest waar de intermediair fiscaal inwoner is; 2° het Gewest waar de intermediair een vaste inrichting heeft via welke de diensten met betrekking tot de constructie worden verstrekt; 3° het Gewest waar de intermediair is opgericht of onder toepassing van de wetten valt; 4° het Gewest waar de intermediair is ingeschreven bij een beroepsorganisatie in verband met de verstrekking van juridische, fiscale of adviesdiensten.	1° la Région dans laquelle l'intermédiaire est résident à des fins fiscales; 2° la Région dans laquelle l'intermédiaire possède un établissement stable par l'intermédiaire duquel les services concernant le dispositif sont fournis; 3° la Région dans laquelle l'intermédiaire est constitué ou par le droit duquel il est régi; 4° la Région dans laquelle l'intermédiaire est enregistré auprès d'une association professionnelle en rapport avec des services juridiques, fiscaux ou de conseil.

Wanneer er overeenkomstig het eerste lid een meervoudige meldingsplicht bestaat, wordt de intermediair ontheven van het verstrekken van inlichtingen als hij een schriftelijk bewijs voorlegt dat dezelfde inlichtingen in een andere lidstaat zijn verstrekt.	Lorsque, en application de l'alinéa 1er, il existe une obligation de déclaration multiple, l'intermédiaire est dispensé de la transmission des informations s'il fournit une preuve écrite que ces mêmes informations ont été transmises dans un autre État membre.
§ 5. Wanneer meerdere intermediairs betrokken zijn bij dezelfde meldingsplichtige grensoverschrijdende constructie, moeten alle betrokken intermediairs de inlichtingen verstrekken over de meldingsplichtige grensoverschrijdende constructie.	§ 5. Si plusieurs intermédiaires sont concernés par le même dispositif transfrontière devant faire l'objet d'une déclaration, tous les intermédiaires concernés doivent fournir des informations sur le dispositif transfrontière devant faire l'objet d'une déclaration.
Een intermediair wordt ontheven van de verplichting tot het verstrekken van inlichtingen indien hij een schriftelijk bewijs voorlegt dat een andere intermediair de inlichtingen bedoeld in paragraaf 10, tweede lid, reeds heeft verstrekt.	Un intermédiaire est dispensé de l'obligation de transmettre des informations s'il fournit une preuve écrite qu'un autre intermédiaire a déjà transmis les informations visées au paragraphe 10, alinéa 2.
§ 6. Wanneer een intermediair gebonden is door een beroepsgeheim, is hij gehouden: 1° de betrokken intermediair of intermediairs schriftelijk en gemotiveerd op de hoogte te brengen dat hij niet aan de meldingsplicht kan voldoen, waardoor deze meldingsplicht automatisch rust op de andere intermediair of intermediairs; 2° bij gebreke aan een andere intermediair, de relevante belastingplichtige of belastingplichtigen schriftelijk en gemotiveerd op de hoogte te brengen van zijn of hun meldingsplicht.	§ 6. Lorsqu'un intermédiaire est tenu au secret professionnel, il doit: 1° informer le ou les intermédiaires concernés, par écrit et de manière motivée, qu'il ne peut pas respecter l'obligation de déclaration, à la suite de quoi cette obligation de déclaration incombe automatiquement à l'autre intermédiaire ou aux autres intermédiaires; 2° en l'absence d'un autre intermédiaire, informer par écrit et de manière motivée le ou les contribuables concernés de leur obligation de déclaration.
De ontheffing van de meldingsplicht krijgt slechts uitwerking op het tijdstip dat een intermediair voldaan heeft aan de in het eerste lid bedoelde verplichting.	La dispense d'obligation de déclaration n'est effective qu'à partir du moment où un intermédiaire a rempli l'obligation visée à l'alinéa 1er.
De relevante belastingplichtige kan de intermediair door schriftelijke instemming toelaten alsnog te voldoen aan de in paragraaf 1 bedoelde meldingsplicht.	Le contribuable concerné peut, par autorisation écrite, permettre à l'intermédiaire de satisfaire à l'obligation de déclaration prévue au paragraphe 1er.

Indien de relevante belastingplichtige geen instemming verleent, blijft de meldingsplicht bij de belastingplichtige, het is aan de intermediair om hem de nodige gegevens te bezorgen voor het vervullen van de in de paragraaf 1 bedoelde meldingsplicht.	Si le contribuable concerné ne donne pas l'autorisation, l'obligation de déclaration continue d'incomber au contribuable, à charge pour l'intermédiaire de lui fournir les informations nécessaires au respect de l'obligation de déclaration visée au paragraphe 1er.
Geen beroepsgeheim overeenkomstig het eerste en tweede lid of ontheffing van rechtswege kan worden ingeroepen aangaande de meldingsplicht van marktklare constructies die aanleiding geven tot een periodiek verslag overeenkomstig paragraaf 2.	Aucun secret professionnel visé aux alinéas 1er et 2, ni dispense légale, ne peut être invoquée concernant l'obligation de déclaration des dispositifs commercialisables qui donnent lieu à un rapport périodique conformément au paragraphe 2.
§ 7. In de volgende gevallen ligt de meldingsplicht bij de relevante belastingplichtige: 1° wanneer er geen intermediair betrokken was bij het bedenken, aanbieden, opzetten, beschikbaar maken voor implementatie of het beheren voor implementatie van de meldingsplichtige grensoverschrijdende constructie; of 2° wanneer de intermediair ontheven is van de verplichting om inlichtingen te verstrekken overeenkomstig paragraaf 6, eerste en tweede lid en hij de relevante belastingplichtige of belastingplichtigen op de hoogte heeft gesteld van zijn of hun meldingsplicht, overeenkomstig paragraaf 6, eerste lid, 2°; 3° wanneer deze niet de in paragraaf 6, derde lid bedoelde instemming heeft verleend.	§ 7. Dans les cas suivants, l'obligation de déclaration incombe au contribuable concerné: 1° quand il n'y a pas d'intermédiaire impliqué dans la conception, la commercialisation ou l'organisation d'un dispositif transfrontière devant faire l'objet d'une déclaration; ou 2° lorsque l'intermédiaire est dispensé de l'obligation de fournir des informations conformément au paragraphe 6, alinéas 1er et 2, et qu'il a informé le contribuable concerné ou les contribuables concernés de son ou de leur obligation de déclaration, conformément au paragraphe 6, alinéa 1er, 2°; 3° lorsque ce dernier n'a pas accordé l'autorisation visée au paragraphe 6, alinéa 3.
§ 8. Ingeval de meldingsplicht overeenkomstig paragraaf 7 bij de relevante belastingplichtige ligt, verstrekt hij de inlichtingen binnen dertig dagen, te rekenen vanaf het hierna vermelde geval dat eerst plaatsvindt: 1° de dag nadat de meldingsplichtige grensoverschrijdende constructie ter beschikking van de relevante belastingplichtige is gesteld; of	§ 8. Dans le cas où, conformément au paragraphe 7, l'obligation de déclaration incombe au contribuable concerné, il doit fournir les informations dans un délai de trente jours à compter du cas mentionné ci-dessous qui survient en premier : 1° le lendemain du jour où le dispositif transfrontière devant faire l'objet d'une déclaration est mis à la disposition du contribuable concerné ou;

2° de dag nadat de meldingsplichtige grensoverschrijdende constructie gereed is voor implementatie door de relevante belastingplichtige; of	2° le lendemain du jour où le dispositif transfrontière devant faire l'objet d'une déclaration est prêt à être mis en œuvre par le contribuable concerné ou;
3° vanaf het ogenblik dat de eerste stap in de implementatie van de meldingsplichtige grensoverschrijdende constructie met betrekking tot de relevante belastingplichtige is ondernomen.	3° à partir du moment où la première étape de sa mise en œuvre est accomplie en ce qui concerne le contribuable concerné.
Wanneer de relevante belastingplichtige inlichtingen over de meldingsplichtige grensoverschrijdende constructie moet verstrekken aan de bevoegde autoriteiten van meer dan één lidstaat, dan verstrekt de relevante belastingplichtige deze inlichtingen enkel aan de in artikel 5, eerste lid, 6° bedoelde binnenlandse bevoegde autoriteit als het Brussels Hoofdstedelijk Gewest als eerste op de onderstaande lijst voorkomt en als het voorwerp van de constructie in kwestie valt onder een belasting waarvan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest de dienst verzekert:	Lorsque le contribuable concerné a l'obligation de transmettre des informations concernant le dispositif transfrontière devant faire l'objet d'une déclaration aux autorités compétentes de plusieurs États membres, le contribuable concerné doit transmettre ces informations à l'autorité compétente interne visée à l'article 5, alinéa 1er, 6°, quand la Région de Bruxelles-Capitale occupe la première place dans la liste ci-après, et lorsque l'objet du dispositif en question relève d'un impôt dont la Région de Bruxelles-Capitale assure le service:
1° het Gewest waar de relevante belastingplichtige fiscaal inwoner is;	1° la Région dans laquelle le contribuable concerné est résident à des fins fiscales;
2° het Gewest waar de relevante belastingplichtige een vaste inrichting heeft die begunstigde van de constructie is;	2° la Région dans laquelle le contribuable concerné possède un établissement stable qui bénéficie du dispositif;
3° het Gewest waar de relevante belastingplichtige inkomsten ontvangt of winsten genereert, hoewel de relevante belastingplichtige geen fiscaal inwoner van een lidstaat is noch een vaste inrichting in een lidstaat heeft;	3° la Région dans laquelle le contribuable concerné perçoit des revenus ou réalise des bénéfices, bien qu'il ne soit résident à des fins fiscales et ne possède d'établissement stable dans aucun État membre;
4° het Gewest waar de relevante belastingplichtige een activiteit uitoefent hoewel de relevante belastingplichtige geen fiscaal inwoner van een lidstaat is noch een vaste inrichting in een lidstaat heeft.	4° la Région dans laquelle le contribuable concerné exerce une activité, bien qu'il ne soit résident à des fins fiscales et ne possède d'établissement stable dans aucun État membre.
Wanneer er op grond van het tweede lid een meervoudige meldingsplicht bestaat, wordt de relevante belastingplichtige ontheven van het	Lorsque, en application de l'alinéa 2, il existe une obligation de déclaration multiple, le contribuable concerné est dispensé de la

verstrekken van de inlichtingen als hij een schriftelijk bewijs voorlegt dat dezelfde inlichtingen in een andere lidstaat zijn verstrekt.	transmission des informations s'il fournit une preuve écrite que ces mêmes informations ont été transmises dans un autre État membre.
§ 9. Wanneer de meldingsplicht bij de relevante belastingplichtige ligt en er meer dan één relevante belastingplichtige is, worden de inlichtingen overeenkomstig paragraaf 8, verstrekt door de relevante belastingplichtige die als eerste op de onderstaande lijst voorkomt:	§ 9. Lorsque l'obligation de déclaration incombe au contribuable concerné et qu'il existe plusieurs contribuables concernés, celui d'entre eux qui transmet les informations conformément paragraphe 8 est celui qui occupe la première place dans la liste ci-après:
1° de relevante belastingplichtige die de meldingsplichtige constructie is overeengekomen met de intermediair;	1° le contribuable concerné qui a arrêté avec l'intermédiaire le dispositif transfrontière devant faire l'objet d'une déclaration;
2° de relevante belastingplichtige die de implementatie van de constructie beheert.	2° le contribuable concerné qui gère la mise en œuvre du dispositif.
Een relevante belastingplichtige wordt ontheven van de verplichting tot het verstrekken van de inlichtingen indien hij een schriftelijk bewijs voorlegt dat een andere relevante belastingplichtige de inlichtingen bedoeld in paragraaf 10, reeds heeft verstrekt.	Un contribuable concerné n'est dispensé de l'obligation de transmettre les informations que dans la mesure où il fournit la preuve écrite que ces mêmes informations, visées au paragraphe 10, ont déjà été transmises par un autre contribuable concerné.
§ 10. De binnenlandse bevoegde autoriteit deelt binnen de in het derde lid bepaalde termijn de in het tweede lid bedoelde gegevens inzake grensoverschrijdende constructies, waarvan zij ingelicht is door de intermediair of de relevante belastingplichtige overeenkomstig de artikelen 5, eerste lid, 19° tot en met 26°, 5/1, 9/2, §§ 1 tot en met 9, via automatische uitwisseling mee aan de bevoegde autoriteiten van alle andere lidstaten. Deze uitwisseling gebeurt conform artikel 27.	§ 10. L'autorité compétente interne communique dans le délai prévu à l'alinéa 3 les données visées à l'alinéa 2, concernant les dispositifs transfrontières dont elle a été informée par l'intermédiaire ou le contribuable concerné conformément aux articles 5, alinéa 1er, 19° à 26°, 5/1, 9/2, §§ 1er à 9, par voie d'un échange automatique avec les autorités compétentes de tous les autres États membres. Cet échange se fait conformément à l'article 27.
De door de binnenlandse bevoegde autoriteit uit hoofde van het vorige lid mee te delen inlichtingen zijn de volgende, voor zover van toepassing:	Les informations qui doivent être communiquées par l'autorité compétente interne en vertu de l'alinéa précédent comprennent les éléments suivants, le cas échéant:
1° de identificatiegegevens van intermediairs en relevante belastingplichtigen bedoeld in artikel 5, eerste lid, 22° en 23°, met inbegrip van hun naam, geboortedatum en –plaats, fiscale woonplaats, fiscaal	1° l'identification des intermédiaires et des contribuables concernés visés à l'article 5, alinéa 1er, 22° et 23°, y compris leur nom, leur date et lieu de naissance, leur résidence fiscale, leur numéro fiscal

identificatienummer, en, in voorkomend geval, de personen die, overeenkomstig artikel 5, eerste lid, 24°, een verbonden onderneming vormen met de relevante belastingplichtige;	d'identification et, le cas échéant, les personnes qui sont des entreprises associées visés à l'article 5, alinéa 1er, 24° au contribuable concerné;
2° nadere bijzonderheden over de in artikel 5/1 vermelde wezenskenmerken op grond waarvan de grensoverschrijdende constructie gemeld moet worden;	2° des informations détaillées sur les marqueurs recensés visés à l'article 5/1 selon lesquels le dispositif transfrontière doit faire l'objet d'une déclaration;
3° een samenvatting van de inhoud van de meldingsplichtige grensoverschrijdende constructie, met onder meer de benaming waaronder zij algemeen bekend staat, indien voorhanden, en een omschrijving van de relevante zakelijke activiteiten of constructies, in algemene bewoordingen gesteld, die niet mag leiden tot de openbaarmaking van een handels-, bedrijfs-, nijverheids- of beroepsgeheim of een fabrieks- of handelswerkwijze, of van inlichtingen waarvan de onthulling in strijd zou zijn met de openbare orde;	3° un résumé du contenu du dispositif transfrontière devant faire l'objet d'une déclaration, y compris une référence à la dénomination par laquelle il est communément connu, le cas échéant, et une description des activités commerciales ou dispositifs pertinents, présentée de manière abstraite, sans donner lieu à la divulgation d'un secret commercial, industriel ou professionnel, d'un procédé commercial ou d'informations dont la divulgation serait contraire à l'ordre public;
4° de datum waarop de eerste stap voor de implementatie van de meldingsplichtige grensoverschrijdende constructie is of zal worden ondernomen;	4° la date à laquelle la première étape de la mise en œuvre du dispositif transfrontière devant faire l'objet d'une déclaration a été accomplie ou sera accomplie;
5° nadere bijzonderheden van de nationale bepalingen die aan de meldingsplichtige grensoverschrijdende constructie ten grondslag liggen;	5° des informations détaillées sur les dispositions nationales sur lesquelles se fonde le dispositif transfrontière devant faire l'objet d'une déclaration;
6° de waarde van de meldingsplichtige grensoverschrijdende constructie;	6° la valeur du dispositif transfrontière devant faire l'objet d'une déclaration;
7° de lidstaat van de relevante belastingplichtige of belastingplichtigen en eventuele andere lidstaten waarop de meldingsplichtige grensoverschrijdende constructie naar alle waarschijnlijkheid van invloed zal zijn;	7° l'identification de l'État membre du contribuable concerné ou des contribuables concernés ainsi que de tout autre État membre susceptible d'être concerné par le dispositif transfrontière devant faire l'objet d'une déclaration;
8° de identificatiegegevens van andere personen in een lidstaat, op wie de meldingsplichtige grensoverschrijdende	8° l'identification, dans les États membres, de toute autre personne susceptible d'être concernée par le dispositif transfrontière

constructie naar alle waarschijnlijkheid van invloed zal zijn, waarbij wordt vermeld met welke lidstaten deze personen verbonden zijn.	devant faire l'objet d'une déclaration en indiquant à quels États membres cette personne est liée.
De automatische uitwisseling geschiedt binnen één maand te rekenen vanaf het einde van het kwartaal waarin de inlichtingen zijn verstrekt. De eerste inlichtingen worden uiterlijk op 31 oktober 2020 meegedeeld.	L'échange automatique est effectué dans un délai d'un mois à compter de la fin du trimestre au cours duquel les informations ont été transmises. Les premières informations sont communiquées le 31 octobre 2020 au plus tard.
De inlichtingen bedoeld in het tweede lid, 1°, 3° en 8°, worden niet meegedeeld aan de Europese Commissie.	Les informations visées à l'alinéa 2, 1°, 3°, et 8°, ne sont pas communiquées à la Commission européenne.
§ 11. De Regering bepaalt de wijze waarop de intermediair of de relevante belastingplichtige de verplichtingen opgenomen in de artikelen 5, eerste lid, 19° tot en met 26°, 5/1, 9/2, §§ 1 tot en met 9 moet naleven.".	§ 11. Le Gouvernement détermine la manière dont l'intermédiaire ou le contribuable concerné doit se conformer aux obligations énoncées dans les articles 5, alinéa 1er, 19° à 26°, 5/1, 9/2, §§ 1er à 9.".
Hoofdstuk 3. – Wijzigingen aan de Brusselse Codex Fiscale Procedure betreffende de administratieve sancties en onderzoeksbevoegdheden	**Chapitre 3. – Modifications au Code bruxellois de procédure fiscale en matière de sanctions administratives et pouvoirs d'investigation**
Art. 7.	**Art. 7.**
Artikel 4 van ordonnantie van 6 maart 2019 betreffende de Brusselse Codex Fiscale Procedure wordt aangevuld met de bepaling onder 11°, luidende:	L'article 4 de l'ordonnance du 6 mars 2019 relative au Code bruxellois de procédure fiscale est complété par le 11° rédigé comme suit:
"11° de ordonnantie betreffende de administratieve samenwerking op het gebied van de belastingen: ordonnantie van 26 juli 2013 houdende omzetting van richtlijn 2011/16/EU van de Raad van 15 februari 2011 betreffende de administratieve samenwerking op het gebied van de belastingen en tot intrekking van richtlijn 77/799/EEG.".	«11° l'ordonnance relative à la coopération administrative dans le domaine fiscal : l'ordonnance du 26 juillet 2013 transposant la directive 2011/16/UE du Conseil du 15 février 2011 relative à la coopération administrative dans le domaine fiscal et abrogeant la directive 77/799/CEE.».
Art. 8.	**Art. 8.**
In dezelfde ordonnantie wordt het opschrift van hoofdstuk 1 van titel 4 vervangen als volgt: "Internationale en Europeesrechtelijke verplichtingen in fiscale zaken en invordering.".	Dans la même ordonnance, l'intitulé du chapitre 1er, du Titre 4, est remplacé par ce qui suit: «Obligations de droit international et de droit européen en matière fiscale et de recouvrement.».
Art. 9.	**Art. 9.**

In artikel 119 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht:	Dans l'article 119 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées:
1° in § 1, eerste lid, worden de woorden "en in het kader van de ordonnantie betreffende de administratieve samenwerking op het gebied van de belastingen" ingevoegd tussen de woorden "In het kader van de uitvoering van de internationale en de Europese rechterlijke verplichtingen tot hulp- en bijstand in fiscale zaken van het Gewest" en de woorden ", beschikt de gewestelijke fiscale administratie over de in titel 2 van deze Codex omschreven bevoegdheden.»;	1° au § 1er, alinéa 1er, du même Code les mots «et dans le cadre de l'ordonnance relative à la coopération administrative dans le domaine fiscal» sont insérés entre les mots «Dans le cadre de l'exécution des obligations de droit international et de droit européen, d'assistance et de coopération en matière fiscale, de la Région» et les mots «, l'administration fiscale régionale dispose des compétences décrites au titre 2 du présent Code.»;
2° in § 2, eerste lid, worden de woorden ", wat betreft de uitvoering van de internationale en de Europeesrechtelijke verplichtingen tot hulp- en bijstand in fiscale zaken van het Gewest" ingevoegd tussen de woorden "De bevoegde agent mag, in het kader van de in paragraaf 1 omschreven omstandigheden" en de woorden ", geschreven attesten inzamelen, derden horen, onderzoeken instellen, en binnen de door hem bepaalde termijn - welke in geval van overmacht kan worden verlengd - van natuurlijke of rechtspersonen, alsook van verenigingen zonder rechtspersoonlijkheid alle inlichtingen vorderen die hij nodig acht om aan de hulp en bijstandsverplichtingen van het Gewest te kunnen voldoen".»;	2° au § 2, alinéa 1er les mots «dans le cadre de l'exécution des obligations de droit international et de droit européen d'assistance et de coopération en matière fiscale de la Région » sont insérés entre les mots «L'agent compétent peut, dans les circonstances décrites au paragraphe 1er,» et les mots «, recueillir des attestations écrites, entendre des tiers, procéder à des enquêtes et requérir, dans le délai qu'il fixe - ce délai pouvant être prolongé en cas de force majeure - des personnes physiques ou morales, ainsi que des associations n'ayant pas la personnalité juridique, la production de tout renseignement qu'il juge nécessaires pour répondre aux obligations d'assistance et de coopération en matière fiscale de la Région.».
3° in § 2 wordt tussen het eerste en tweede lid twee leden ingevoegd, luidende:	3° au § 2, deux alinéas rédigés comme suit sont insérés entre les alinéas 1er et 2:
"De bevoegde agent mag, in het kader van de in de paragraaf 1 omschreven omstandigheden, wat betreft de ordonnantie betreffende de administratieve samenwerking op het gebied van de belastingen, geschreven attesten inzamelen, derden horen, onderzoeken instellen, en binnen de door hem bepaalde termijn - welke in geval van overmacht kan worden verlengd - van natuurlijke of rechtspersonen, alsook van verenigingen zonder rechtspersoonlijkheid alle inlichtingen vorderen die hij nodig acht om alle informatie die de relevante belastingplichtige zelf, dan wel middels zijn intermediair, in toepassing van de artikelen 5, eerste lid, 19° tot en met 26°, 5/1, 9/2, §§ 1 tot en met 9 van de ordonnantie	«L'agent compétent peut, dans les circonstances décrites au paragraphe 1er, dans le cadre de l'ordonnance relative à la coopération administrative dans le domaine fiscal, recueillir des attestations écrites, entendre des tiers, procéder à des enquêtes et requérir, dans le délai qu'il fixe - ce délai pouvant être prolongé en cas de force majeure - des personnes physiques ou morales, ainsi que des associations n'ayant pas la personnalité juridique, la production de tout renseignement qu'il juge nécessaire à l'obtention des informations que le contribuable concerné lui-même, ou au moyen de son intermédiaire, a déclaré ou aurait dû déclarer à l'autorité compétente interne visée à l'article 5, alinéa 1er,

betreffende de administratieve samenwerking op het gebied van de belastingen heeft gemeld of diende te melden aan de in artikel 5, eerste lid, 6° van de voormelde ordonnantie bedoelde binnenlandse bevoegde autoriteit, met inbegrip van de onderliggende documenten die hij voor of na de melding van diens intermediair heeft ontvangen, of die hij zelf heeft opgesteld met betrekking tot de meldingsplichtige constructie. De bevoegde agent mag, binnen de door hem bepaalde termijn, welke wegens wettige redenen kan worden verlengd, voor zover hij die informatie nodig acht om de correcte naleving van de artikelen 5, eerste lid, 19° tot en met 26°, 5/1, 9/2, §§ 1 tot en met 9 van de ordonnantie betreffende de administratieve samenwerking op het gebied van de belastingen, van de betrokken intermediair of intermediairs alle informatie vorderen die in toepassing van de artikelen 5, eerste lid, 19° tot en met 26°, 5/1, 9/2, §§ 1 tot en met 9 van de voormelde ordonnantie diende te worden gemeld aan de in artikel 5, eerste lid, 6° van de voormelde ordonnantie bedoelde binnenlandse bevoegde autoriteit, met inbegrip van de onderliggende documenten die de intermediair heeft opgesteld met betrekking tot een meldingsplichtige constructie en die na toepassing te hebben gemaakt van het tweede lid, niet werden overgemaakt."; 4° in § 2, vierde lid, worden de woorden "en tweede" ingevoegd tussen de woorden "Een bank-, wissel-, krediet- of spaarinstelling wordt als een derde beschouwd waarop de bepalingen van het eerste" en de woorden "lid onverminderd van toepassing zijn."; 5° in § 3, eerste lid, eerste zin worden de woorden ", bedoeld in paragraaf 2, eerste lid," ingevoegd tussen de woorden "De bevoegde agent" en de woorden "kan een administratieve geldboete van 125 euro tot 50.000 euro opleggen aan:"; 6° in § 3, eerste lid, 1° worden de woorden ", eerste lid," ingevoegd tussen de woorden "de personen die weigeren mee te werken aan het in paragraaf 2" en de woorden "bedoelde onderzoek.";	6°, de l'ordonnance relative à la coopération administrative dans le domaine fiscal, en application des articles 5, alinéa 1er, 19° à 26°, 5/1, 9/2, §§ 1er à 9, de l'ordonnance précitée, y compris les documents sous-jacents qu'il a reçus avant ou après la déclaration de son intermédiaire, ou qu'il a lui-même établis en ce qui concerne le dispositif devant faire l'objet d'une déclaration. L'agent compétent peut, dans le délai qu'il fixe, qui peut être prolongé pour de justes motifs, dans la mesure où il estime que ces informations sont nécessaires au bon respect des articles 5, alinéa 1er, 19° à 26°, 5/1, 9/2, §§ 1er à 9, de l'ordonnance relative à la coopération administrative dans le domaine fiscal, obtenir de l'intermédiaire ou des intermédiaires concernés toutes informations qui, en vertu de l'article 5, alinéa 1er, 19° à 26°, 5/1, 9/2, §§ 1er à 9, de l'ordonnance précitée, doivent être déclarées à l'autorité compétente interne visée à l'article 5, alinéa 1er, 6° de l'ordonnance relative à la coopération administrative dans le domaine fiscal, y compris les documents sous-jacents établis par l'intermédiaire concernant un dispositif devant faire l'objet d'une déclaration, et qui, après application de l'alinéa 2, n'ont pas été transmis.»; 4° au § 2, alinéa 4, les mots « et deux » sont insérés après les mots «Un établissement de banque, de change, de crédit ou d'épargne est considéré comme un tiers soumis sans restriction à l'application des dispositions de l'alinéa premier»; 5° au § 3, alinéa 1er, première phrase, les mots «, visé au paragraphe 2, alinéa 1er,» sont insérés entre les mots «L'agent compétent » et les mots «peut infliger une amende administrative d'un montant compris entre 125 euros et 50.000 euros aux:»; 6° au § 3, alinéa 1er, 1, les mots «, alinéa 1er;» sont insérés après les mots «personnes qui refusent de coopérer à l'enquête visée au paragraphe 2»;

7° in artikel § 3, eerste lid, 2° worden de woorden ", eerste lid," ingevoegd tussen de woorden "personen die de krachtens paragraaf 2" en de woorden "ingevorderde inlichtingen niet of niet tijdig verschaffen."; 8° het artikel, wordt aangevuld met een paragraaf 4, luidende: "§ 4. De bevoegde agent, bedoeld in paragraaf 2, tweede en derde lid, kan een administratieve geldboete van 625 euro tot 12.500 euro opleggen voor elke inbreuk op de bepalingen van de artikelen 5, eerste lid, 19° tot en met 26°, 5/1, 9/2, §§ 1 tot en met 9 van de ordonnantie betreffende de administratieve samenwerking op het gebied van de belastingen evenals van de ter uitvoering genomen besluiten, die bestaat uit het onvolledig verstrekken van de inlichtingen bedoeld in artikel 9/2, § 10 van de ordonnantie betreffende de administratieve samenwerking op het gebied van de belastingen. Indien deze overtredingen werden gedaan met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden wordt een geldboete van 2.500 euro tot 25.000 euro opgelegd. De bevoegde agent, bedoeld in paragraaf 2, tweede en derde lid, kan een administratieve geldboete van 3.125 euro tot 50.000 euro opleggen voor elke inbreuk op de bepalingen van de artikelen 5, eerste lid, 19° tot en met 26°, 5/1, 9/2, §§ 1 tot en met 9 van de ordonnantie betreffende de administratieve samenwerking op het gebied van de belastingen evenals van de ter uitvoering genomen besluiten, die bestaat uit het niet, binnen de voorgeschreven termijn, verstrekken van de inlichtingen bedoeld in artikel 9/2, § 10 van de ordonnantie betreffende de administratieve samenwerking op het gebied van de belastingen. Indien deze overtredingen werden gedaan met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden wordt een geldboete van 12.500 euro tot 100.000 euro opgelegd. De Regering legt de schaal van voornoemde geldboetes vast en regelt hun toepassingsmodaliteiten.	7° au § 3, alinéa 1er, 2°, les mots «, alinéa 1er» sont insérés après les mots «personnes qui ne fournissent pas ou qui ne fournissent pas dans les délais les informations demandées sur la base du paragraphe 2»; 8° l'article est complété par un paragraphe 4 rédigé comme suit: «§ 4. L'agent compétent visé au paragraphe 2, alinéa 2 et 3, peut infliger une amende administrative d'un montant compris entre 625 euros et 12.500 euros pour toute infraction aux dispositions des articles 5, alinéa 1er, 19° à 26°, 5/1, 9/2, §§ 1er à 9, de l'ordonnance relative à la coopération administrative dans le domaine fiscal, ainsi qu'aux arrêtés pris pour son exécution, et qui consiste en toute déclaration incomplète des renseignements visés à l'article 9/2, § 10, de l'ordonnance relative à la coopération administrative dans le domaine fiscal. Si ces infractions ont été commises dans une intention frauduleuse ou à dessein de nuire, une amende d'un montant de 2.500 euros à 25.000 euros est infligée. L'agent compétent, visé au paragraphe 2, alinéa 2 et 3, peut infliger une amende administrative d'un montant compris entre 3.125 euros et 50.000 euros pour toute infraction aux dispositions des articles 5, alinéa 1er, 19° à 26°, 5/1, 9/2, §§ 1er à 9, de l'ordonnance relative à la coopération administrative dans le domaine fiscal, ainsi qu'aux arrêtés pris pour son exécution, qui consiste à s'abstenir de fournir, dans le délai prescrit, les renseignements visés à l'article 9/2, § 10, de l'ordonnance relative à la coopération administrative dans le domaine fiscal. Si ces infractions ont commises dans une intention frauduleuse ou à dessein de nuire, une amende d'un montant de 12.500 euros à 100.000 euros est infligée. Le Gouvernement détermine l'échelle des amendes susmentionnées et règle leurs modalités d'application.

Deze geldboetes worden gevestigd en ingevorderd volgens de regels die van toepassing zijn voor de belastingen.".	Ces amendes sont infligées et recouvrées suivant les règles qui sont d'application pour les taxes.».
Hoofdstuk 4. – Inwerkingtreding	**Chapitre 4. – Entrée en vigueur**
Art. 10.	**Art. 10.**
Deze ordonnantie treedt in werking op 1 juli 2020. Onverminderd het eerste lid moeten eveneens de inlichtingen verstrekt worden over de in deze ordonnantie bedoelde meldingsplichtige grensoverschrijdende constructies waarvan de eerste stap is geïmplementeerd tussen 25 juni 2018 en 1 juli 2020. Deze inlichtingen over de meldingsplichtige grensoverschrijdende constructies worden uiterlijk op 31 augustus 2020 meegedeeld overeenkomstig de huidige ordonnantie. Artikel 119, § 4, van de Brusselse Codex Fiscale Procedure, zoals ingevoegd door deze ordonnantie, is niet van toepassing op de gevallen zoals omschreven in het tweede lid, indien de inlichtingen worden ingediend voor 31 december 2020.	La présente ordonnance entre en vigueur le 1er juillet 2020. Sans préjudice de l'alinéa 1er, les informations concernant les dispositifs transfrontières devant faire l'objet d'une déclaration visée dans la présente ordonnance, et dont la première étape a été mise en œuvre entre le 25 juin 2018 et le 1er juillet 2020, doivent également être fournies. Ces informations sur ces dispositifs transfrontières devant faire l'objet d'une déclaration seront communiquées au plus tard le 31 août 2020 conformément à la présente ordonnance. L'article 119, § 4, du Code bruxellois de procédure fiscale, tel qu'inséré par la présente ordonnance, ne s'applique pas aux cas visés au deuxième alinéa, si les informations sont communiquées avant le 31 décembre 2020.
De Minister bevoegd voor Financiën is belast met de uitvoering van deze ordonnantie.	Le Ministre qui a les Finances dans ses attributions est chargé de l'exécution de la présente ordonnance.
Brussel,	Bruxelles, le
Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,	Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,
De Minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,	Le Ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,
Rudi VERVOORT	Rudi VERVOORT
De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën en Begroting,	Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances et du Budget,
Sven GATZ	Sven GATZ

Ontwerp van ordonnantie tot wijziging van de ordonnantie van 26 juli 2013 houdende omzetting van richtlijn 2011/16/EU van de Raad van 15 februari 2011 betreffende de administratieve samenwerking op het gebied van belastingen en tot intrekking van richtlijn 77/799/EEG en tot wijziging van de Brusselse Codex Fiscale Procedure betreffende de administratieve sancties en onderzoeksbevoegdheden	**Projet d'ordonnance modifiant l'ordonnance du 26 juillet 2013 transposant la directive 2011/16/UE du Conseil du 15 février 2011 relative à la coopération administrative dans le domaine fiscal et abrogeant la directive 77/799/CEE et modifiant le Code bruxellois de procédure fiscale en matière de sanctions administratives et pouvoirs d'investigations**
Memorie van toelichting	***Exposé des motifs***
Deze ordonnantie beoogt de omzetting van de richtlijn 2018/822/EU van de Raad van 25 mei 2018 tot wijziging van de richtlijn 2011/16/EU wat betreft de verplichte automatische uitwisseling van inlichtingen op belastinggebied met betrekking tot meldingsplichtige grensoverschrijdende constructies; na de richtlijn 2014/107/EU van de Raad van 9 december 2014 (omgezet bij ordonnantie van 18 februari 2016) en de richtlijn 2015/2376/EU van de Raad van 8 december 2015 (omgezet bij ordonnantie van 14 december 2017).	La présente ordonnance a pour objet de transposer la directive 2018/822/UE du Conseil du 25 mai 2018 modifiant la directive 2011/16/UE en ce qui concerne l'échange automatique et obligatoire d'informations dans le domaine fiscal en rapport avec les dispositifs transfrontières devant faire l'objet d'une déclaration; après la directive 2014/107/UE du Conseil du 9 décembre 2014 (transposée par ordonnance du 18 février 2016) et la directive 2015/2376/UE du Conseil du 8 décembre 2015 (transposée par ordonnance du 14 décembre 2017).
Voorliggende omzetting beoogt een uitbreiding van de verplichte automatische uitwisseling van inlichtingen op belastinggebied en de daarmee gepaard gaande tekstuele wijzigingen van de richtlijn 2011/16/EU. Zoals dit het geval was bij de omzetting van de richtlijn 2011/16/EU, dient elke bevoegde overheid, zowel op federaal als op deelstatelijk niveau, de richtlijn 2018/822/EU om te zetten voor wat de eigen bevoegdheden betreft.	La présente transposition vise à élargir l'échange automatique et obligatoire d'informations dans le domaine fiscal et les modifications textuelles correspondantes de la directive 2011/16/UE. Comme ce fut le cas lors de la transposition de la directive 2011/16/UE, chaque autorité compétente, aussi bien au niveau fédéral qu'au niveau régional, doit transposer la directive 2018/822/UE pour ce qui concerne ses propres compétences.
Deze automatische uitwisseling van inlichtingen tussen belastingautoriteiten is van wezenlijk belang om die autoriteiten de informatie te bezorgen die zij nodig hebben om op te treden wanneer zij agressieve fiscale praktijken vaststellen.	Cet échange automatique d'informations entre les autorités fiscales est essentiel afin de fournir à ces autorités les informations nécessaires leur permettant de réagir lorsqu'elles constatent l'existence de pratiques fiscales agressives.
Middels deze ordonnantie wordt een drieledige doelstelling vooropgesteld. Eerst en vooral wordt de belastingadministratie in een vroeg stadium een	Via la présente ordonnance, un triple objectif est visé. Premièrement l'administration fiscale aura un aperçu en amont des planifications fiscales à

inzicht gegeven in de mogelijke agressieve planningsconstructies. Ten tweede biedt deze ordonnantie hulp bij risicodetectie van bepaalde dossiers. Ten slotte wordt ook een ontradend effect gecreëerd ten aanzien van agressieve fiscale planning. Concreet worden er dus aan de belastingadministratie meer middelen verschaft om te reageren op agressieve fiscale planning. Hoewel de richtlijn 2011/16/EU herhaaldelijk is gewijzigd om de belastingautoriteiten meer middelen te verschaffen om te reageren op deze agressieve fiscale planning, is het nog altijd nodig bepaalde specifieke transparantieaspecten van het huidige fiscale kader te versterken. De verwerking van persoonsgegevens is hier noodzakelijk voor de vervulling van een taak van algemeen belang in de zin van artikel 6.1. van de Algemene Verordening Gegevensbescherming. De rechtmatigheid van de gegevensuitwisseling hangt met andere woorden niet af van het wederzijdse karakter van de uitwisseling, maar van het zwaarwegend algemeen belang om een belastingsysteem te kunnen verwezenlijken, dat ondanks de discrepanties tussen belastingsystemen van Europese lidstaten, niet toelaat om gebruik te maken van die discrepanties om zo tot een eerlijker belastingklimaat te komen.	caractère potentiellement agressif. Deuxièmement, cette ordonnance assiste dans la détection de risque de certains dossiers. Enfin, un effet dissuasif est créé à l'égard de la planification fiscale agressive. Concrètement, l'administration fiscale aura plus de moyens pour réagir à la planification fiscale agressive. Bien que la directive 2011/16/UE ait été modifiée à plusieurs reprises afin de renforcer les moyens dont disposent les autorités fiscales pour réagir à cette planification fiscale agressive, il est encore nécessaire d'améliorer certains aspects liés à la transparence du cadre fiscal actuel. Le traitement des données personnelles est nécessaire à l'exécution d'une mission d'intérêt public au sens de l'article 6.1. du Règlement général sur la protection des données. En d'autres mots, la licéité de l'échange des données ne dépend pas du caractère réciproque de cet échange, mais de l'intérêt public primordial qui consiste à mettre en œuvre un système fiscal, qui malgré les divergences entre les systèmes fiscaux des Etats membres européens, ne permette pas d'exploiter ces divergences, aux fins d'instaurer un climat fiscal plus équitable.
Commentaar bij de artikelen	**Commentaire des articles**
Hoofdstuk 1. – Inleidende bepalingen	**Chapitre 1er. – Dispositions introductives**
Artikel 1.	**Article 1er.**
Deze bepaling vergt geen bijzondere commentaar.	Cette disposition n'appelle pas de commentaire particulier.
Art. 2.	**Art. 2.**
Dit artikel verwijst naar de richtlijn die wordt omgezet, met name de richtlijn 2018/822/EU van de Raad van 25 mei 2018 tot wijziging van richtlijn 2011/16/EU wat betreft de verplichte automatische uitwisseling van inlichtingen op belastinggebied met betrekking tot meldingsplichtige grensoverschrijdende constructies, zoals dit wordt opgelegd door artikel 2, punt 1, laatste lid van deze richtlijn.	Cet article se réfère à la directive qui est transposée, à savoir la directive 2018/822/UE du Conseil du 25 mai 2018 modifiant la directive 2011/16/UE en ce qui concerne l'échange automatique et obligatoire d'informations dans le domaine fiscal en rapport avec les dispositifs transfrontières devant faire l'objet d'une déclaration, comme l'impose l'article 2, point 1er, dernier alinéa, de cette directive.

Opgemerkt moet worden dat er ook een omzetting vereist is door de federale staat en de andere deelstatelijke entiteiten voor alle bepalingen waarvoor zij bevoegd zijn. Het bestaande toepassingsgebied van het samenwerkingsakkoord van 27 maart 2017 tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest, het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap in het kader van de richtlijn 2011/16/EU van de Raad van 15 februari 2011 betreffende de administratieve samenwerking op het gebied van de belastingen en tot intrekking van Richtlijn 77/799/EEG en in het kader van de gemengde bilaterale en multilaterale verdragen tussen het Koninkrijk België en een andere Staat of andere Staten die voorzien in een administratieve samenwerking op het gebied van de belastingen, dient eveneens nog te worden uitgebreid voor de toepassing van de richtlijn 2018/822/EU.	Il faut noter qu'une transposition est également requise de la part de l'État fédéral et de la part des autres entités fédérées pour ce qui concerne toutes les dispositions pour lesquelles ils sont compétents. Le champ d'application actuel de l'accord de coopération du 27 mars 2017 entre l'État fédéral, la Région flamande, la Région wallonne, la Région de Bruxelles-Capitale, la Communauté flamande, la Communauté française et la Communauté germanophone dans le cadre de la directive 2011/16/UE du Conseil du 15 février 2011 relative à la coopération administrative dans le domaine fiscal et abrogeant la directive 77/799/CEE, et dans le cadre des traités mixtes bilatéraux et multilatéraux entre le Royaume de Belgique et un autre Etat ou d'autres Etats qui prévoient la coopération administrative dans le domaine fiscal, devraient également être prorogées aux fins de la directive 2018/822/UE.
Hoofdstuk 2. – Omzetting van de richtlijn 2018/822/EU van de Raad van 25 mei 2018 tot wijziging van richtlijn 2011/16/EU wat betreft de verplichte automatische uitwisseling van inlichtingen op belastinggebied met betrekking tot meldingsplichtige grensoverschrijdende constructies	**Chapitre 2. – Transposition de la directive 2018/822/UE du Conseil du 25 mai 2018 modifiant la directive 2011/16/UE en ce qui concerne l'échange automatique et obligatoire d'informations dans le domaine fiscal en rapport avec les dispositifs transfrontières devant faire l'objet d'une déclaration**
Art. 3.	**Art. 3.**
In de ordonnantie van 26 juli 2013 wordt toegevoegd dat zij ook voorziet in de omzetting van wijzigingsrichtlijn 2018/822/EU. De concordantietabel voor de omzetting van de laatste richtlijn 2018/822/EU is opgenomen in de bijlage bij deze memorie van toelichting.	Dans l'ordonnance du 26 juillet 2013, il est ajouté que celle-ci prévoit aussi la transposition du directive modificative 2018/822/UE. Le tableau de concordance pour la transposition de la dernière directive 2018/822/UE est repris en annexe du présent exposé des motifs.
Art. 4.	**Art. 4.**
Met dit artikel worden bijkomende definities toegevoegd in artikel 5 van de ordonnantie van 26 juli 2013 voor: "grensoverschrijdende constructie", "meldingsplichtige grensoverschrijdende constructie", "wezenskenmerk", "intermediair", "relevante belastingplichtige", "marktklare	Cet article ajoute à l'article 5 de l'ordonnance du 26 juillet 2013 des définitions additionnelles pour: «dispositif transfrontière», «dispositif transfrontière devant faire l'objet d'une déclaration», «marqueur», «intermédiaire», «contribuable concerné», «dispositif

constructie", "constructie op maat" en "verbonden onderneming".	commercialisable», «dispositif sur mesure» et «entreprise associée».
Het toepassingsgebied van deze definities moet voldoende breed zijn om uiteenlopende situaties te kunnen omvatten.	La portée de ces définitions doit être suffisamment large pour couvrir des situations différentes.
Zo wordt een "grensoverschrijdende constructie" gedefinieerd als elke constructie in meer dan één lidstaat of in zowel een lidstaat als een derde land, waarbij ten minste één voorwaarde vervuld is. Deze voorwaarden vormen allemaal een variatie op hetzelfde thema: één of meer deelnemers moeten op één of andere wijze actief zijn in een ander rechtsgebied. Onder een constructie wordt ook verstaan een reeks van constructies.	Ainsi, un «dispositif transfrontière» est défini comme tout dispositif dans plus d'un État membre ou dans un État membre et un pays tiers, si l'une au moins des conditions prévues est remplie. Ces conditions forment toutes une variation sur le même thème: un ou plusieurs participants doivent, d'une manière ou d'une autre, être actif dans une autre juridiction. Par dispositif, on entend aussi une série de dispositifs.
Een constructie wordt in de richtlijn 2018/822/EU niet gedefinieerd omdat dergelijke definitie niet bijdraagt tot het efficiënt reageren op agressieve fiscale planning. Het dynamisch karakter van de strijd tegen de uitholling van de belastbare grondslag ligt net vervat in het gebruik van wezenskenmerken voor het afbakenen van de concepten van constructie en agressieve fiscale planning, die beiden inherent evolutieve begrippen zijn en derhalve niet kunnen worden gevat door een definitie. Desalniettemin blijkt uit de tekst van de richtlijn 2018/822/EU dat loutere passiviteit vanwege de relevante belastingplichtige, een deelnemer of een intermediair, die geen deel uitmaakt van een groter geheel, zoals bijvoorbeeld het eenzijdig optreden van een overheidsdienst, in geen geval als constructie kan worden beschouwd.	Un dispositif n'est pas défini dans la directive 2018/822/UE parce qu'une telle définition ne contribue pas à répondre efficacement à la planification fiscale agressive. Le caractère dynamique de la lutte contre l'érosion de la base imposable réside dans l'utilisation de caractéristiques à même d'identifier les concepts de dispositifs et de planification fiscale agressive, lesquels évoluent de manière autonome et ne peuvent dès lors être contenus dans une définition. Toutefois, il ressort du texte de la directive 2018/822/UE que la simple passivité du contribuable concerné, d'un participant ou d'un intermédiaire, qui ne fait pas partie d'un ensemble plus vaste, comme par exemple l'action unilatérale d'un service public, ne peut en aucun cas être considérée comme un dispositif.
Hoewel het begrip constructie niet gedefinieerd wordt in de richtlijn 2018/822/EU, kadert het begrip binnen de fiscale planningsstructuren die belastbare winsten verschuiven naar gunstigere belastingregimes of de totale belastingdruk op een belastingplichtige erdoor wordt verlaagd.	Bien que le concept de dispositif ne soit pas défini dans la directive 2018/822/UE, il s'inscrit dans les structures de planification fiscale qui transfèrent les bénéfices imposables vers des régimes fiscaux plus favorables ou qui réduisent la charge fiscale globale du contribuable.
Het is nuttig om een onderscheid te maken tussen wie in de constructie deelneemt en wie aan de zijlijn staat.	Il est utile de faire une distinction entre ceux qui participent au dispositif et ceux qui n'en sont qu'à la marge.

Wie een deelnemer is aan de constructie blijkt impliciet uit de samenlezing van de definities van intermediair en relevante belastingplichtige.	L'identification d'un participant au dispositif ressort implicitement de la lecture combinée des définitions d'intermédiaire et de contribuable concerné.
In principe, wanneer een intermediair niet actief is in de constructie die hij zelf (mee) heeft bedacht, aangeboden, opgezet, beschikbaar heeft gemaakt voor implementatie of de implementatie ervan heeft beheerd ten gunste van de relevante belastingplichtige, is hij géén deelnemer. Een intermediair die bijvoorbeeld adviseert om in het kader van een constructie met een buitenlandse vennootschap te werken wordt door zijn advies geen deelnemer. Dit is bijvoorbeeld wel het geval wanneer diezelfde intermediair ook optreedt als bestuurder van een entiteit in zijn eigen constructie.	En principe, lorsqu'un intermédiaire n'est pas actif dans le dispositif qu'il a lui-même imaginé, proposé, mis en place, mis à disposition pour l'implémentation ou en a géré l'implémentation pour le bénéfice du contribuable concerné, il n'est pas un participant. Un intermédiaire qui conseille, par exemple, de travailler avec une société étrangère dans le cadre d'un dispositif ne devient pas un participant en raison de ses conseils. C'est par exemple le cas lorsque le même intermédiaire agit également en tant que dirigeant d'une entité dans son propre dispositif.
Daarentegen maakt het louter verlenen van een krediet als één van de beroepsactiviteiten van de kredietverlener geen deelnemer. Ook het louter indienen van een fiscale aangifte in de hoedanigheid van gevolmachtigde maakt van die gevolmachtigde geen deelnemer. De relevante belastingplichtige daarentegen is steeds een deelnemer.	À l'inverse, le simple octroi d'un crédit en tant qu'activité professionnelle du prêteur ne fait pas de celui-ci un participant. De plus la simple introduction d'une déclaration fiscale en tant que mandataire, ne fait pas de ce mandataire un participant. Le contribuable concerné, par contre est toujours un participant.
Daarnaast dient men het begrip deelnemer te interpreteren in de lijn met het doel en de geest van de richtlijn 2018/822/EU. Om dit te verduidelijken worden bijvoorbeeld constructies die zich louter binnen één lidstaat afwikkelen en die met het oog op fiscale transparantie geen samenwerking van verschillende lidstaten vereisen, niet beoogd. Derhalve kan een deelnemer aan een grensoverschrijdende constructie nooit de intermediair zijn, voor zover die geen actieve rol heeft. De intermediair kan zich immers perfect in een andere lidstaat bevinden, hoewel de eigenlijke constructie waarvan zijn cliënten / relevante belastingplichtigen genieten, zich louter in één en dezelfde lidstaat afwikkelt.	En outre, la notion de participant doit être interprétée conformément à l'objectif et à l'esprit de la directive 2018/822/UE. Afin de préciser cela, des dispositifs qui sont développés au sein d'un seul État membre et qui au regard de la transparence fiscale n'exigent aucune collaboration des autres États membres par exemple, ne sont pas pris en compte. Par conséquent, un participant à un dispositif transfrontière ne peut jamais être l'intermédiaire, tant qu'il n'a pas de rôle actif. L'intermédiaire peut donc parfaitement se trouver dans un autre État membre, bien que le dispositif proprement dit dont bénéficient réellement ses clients/contribuables concernés soit simplement établi dans un seul et même État membre.
Evenwel kan er wel op gewezen worden dat er bij gebreke aan een grensoverschrijdend aspect in	Cependant, on peut souligner qu'en absence d'un aspect transfrontalier dans le chef des

hoofde van de deelnemers, geen sprake kan zijn van een fiscaal agressieve grensoverschrijdende constructie.	participants, il ne saurait être question d'un dispositif fiscal transfrontière agressif.
De loutere uitvoering van een transactie, zoals bijvoorbeeld een banktransactie, kan op zich geen meldingsplichtige grensoverschrijdende constructie uitmaken.	La simple exécution d'une transaction, telle qu'une transaction bancaire, ne peut en soi constituer un dispositif transfrontière devant faire l'objet d'une déclaration.
Nationale bepalingen mogen (voor de afbakening van het begrip constructie) niet leiden tot een beperking van de beoogde werkingssfeer van de richtlijn 2018/822/EU. De "wezenskenmerken" die overeenkomstig bijlage IV van de richtlijn 2018/822/EU bepalen of een grensoverschrijdende constructie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest al dan niet moet worden gemeld, zijn opgesomd in het nieuwe artikel 5/1 van de ordonnantie van 26 juli 2013. In de loop der jaren zijn de potentieel agressieve fiscale planningsconstructies steeds complexer geworden, en zij worden ook constant gewijzigd en aangepast in reactie op defensieve tegenmaatregelen van de belastingautoriteiten. Daarom is het doeltreffender om te proberen grip te krijgen op mogelijk agressieve fiscale planningsconstructies door een lijst samen te stellen van de kenmerken en elementen van transacties die een sterke aanwijzing voor belastingontwijking of -misbruik vormen, eerder dan een definitie te geven van agressieve fiscale planning. Deze aanwijzingen worden "wezenskenmerken" genoemd.	Les dispositions nationales ne peuvent (pour la définition de la notion de dispositif) conduire à une restriction du champ d'application prévu par la directive 2018/822/UE. Les "marqueurs" qui, conformément à l'annexe IV de la directive 2018/822/UE, déterminent si un dispositif transfrontière dans la Région de Bruxelles-Capitale doit ou non être déclaré, sont repris dans le nouvel article 5/1 de l'ordonnance du 26 juillet 2013. Au fil des années, les dispositifs de planification fiscale à caractère potentiellement agressif sont devenus de plus en plus complexes, et ils sont constamment modifiés et adaptés en réponse aux contre-mesures défensives des autorités fiscales. Par conséquent, il est plus efficace d'essayer d'avoir une prise sur les dispositifs de planification fiscale potentiellement agressifs en dressant une liste des marqueurs et des éléments de transactions qui sont un indicateur fort d'évasion fiscale ou d'un abus que de donner une définition de la planification fiscale abusive. Ces indicateurs sont appelés les "marqueurs".
Het begrip "intermediair" wordt ruim omschreven teneinde elke natuurlijke persoon of rechtspersoon die zich op één of andere manier bezig houdt met het bedenken, opzetten, aanbieden, beschikbaar maken voor implementatie of implementeren van grensoverschrijdende constructies te verplichten deze constructies te melden aan de binnenlandse bevoegde autoriteit. Intermediairs zijn ook zij die bijstand of advies verlenen aan belastingplichtigen. In dat kader kan verwezen worden naar het onderscheid dat BEPS Actie 12 maakt tussen promotors ("Promoter") en dienstverlener ("Service Provider") die beiden als intermediair onder toepassing van de richtlijn 2018/822/EU moeten worden beschouwd. Door een zo breed	La notion « d'intermédiaire » est définie de façon large afin d'obliger, toute personne physique ou morale qui, d'une manière ou d'une autre, conçoit, propose, met en place un dispositif transfrontière devant faire l'objet d'une déclaration, le met à disposition aux fins de sa mise en œuvre ou en gère la mise en œuvre, de mentionner ce dispositif à l'autorité compétente interne. Les intermédiaires sont aussi ceux qui fournissent de l'aide ou des conseils aux contribuables. Dans ce contexte, on peut faire référence à la distinction opérée par l'action BEPS 12 entre promoteurs ("Promoter") et fournisseur de services ("Service Provider"), qui doivent tous deux être considérés comme des intermédiaires

mogelijk begrip wordt de goede werking van de interne markt gegarandeerd.	au sens de la directive 2018/822/UE. Le bon fonctionnement du marché intérieur est garanti par une telle notion définie de manière large.
Echter kan een intermediair die bijvoorbeeld louter een factuur boekhoudkundig verwerkt, zonder verdere betrokkenheid bij een meldingsplichtige constructie, niet als meldingsplichtig worden beschouwd.	Toutefois, un intermédiaire qui, par exemple, traite uniquement une facture à des fins comptables, sans s'impliquer davantage dans un dispositif transfrontière devant faire l'objet d'une déclaration, ne peut être considéré comme débiteur de l'obligation de déclaration.
Wanneer een intermediair een rechtspersoon is die werknemers tewerkstelt, kan de aansprakelijkheid van de intermediair ingevolge deze ordonnantie niet ten laste vallen van die werknemers, in zoverre die werknemers geen managementfunctie uitoefenen.	Lorsqu'un intermédiaire est une personne morale qui emploie des travailleurs, la responsabilité de celui-ci en vertu de la présente ordonnance ne peut engager ses travailleurs, dans la mesure où ces derniers n'exercent pas une fonction de direction.
Wanneer de intermediair een werknemer is van de relevante belastingplichtige en er geen andere klanten op nahoudt in een zelfstandige beroepspraktijk zonder accessoir karakter, rust de meldingsplicht evenwel op de belastingplichtige voor wie de interne intermediair werkzaam is in loonverband.	Lorsque l'intermédiaire est un employé du contribuable concerné et ne possède aucun autre client dans le cadre d'une activité professionnelle indépendante qui ne soit pas accessoire, l'obligation de déclaration incombe toutefois au contribuable pour lequel travaille l'intermédiaire interne dans une relation salariale.
Onder het begrip "relevante belastingplichtige" wordt verstaan eenieder die op enige wijze gebruik maakt van een meldingsplichtige grensoverschrijdende constructie of in de toekomst gebruik gaat maken van een dergelijke constructie.	Sous la notion de "contribuable concerné", on entend toute personne qui d'une manière ou d'une autre utilise ou utilisera à l'avenir un dispositif transfrontière devant faire l'objet d'une déclaration.
Een "marktklare constructie" is een constructie die kant en klaar aangeboden wordt door intermediairs, zonder dat er wezenlijke aanpassingen aan moeten gebeuren voor implementatie. Deze wordt afzonderlijk gedefinieerd omdat de intermediair een periodiek verslag moeten opstellen over de marktklare constructies die zij aanbieden. De systematiek en het fiscale concept blijft steeds gelijk. Er dient als het ware geen fiscale spitsvondigheid meer te worden toegevoegd aan de oorspronkelijk uitgedachte grensoverschrijdende constructie.	Un "dispositif commercialisable" est un dispositif qui peut être offert prêt à l'emploi par des intermédiaires, sans qu'aucun ajustement substantiel ne doive être apporté pour sa mise en œuvre. Il est défini séparément car l'intermédiaire doit établir un rapport périodique concernant les dispositifs commercialisables qu'il offre. La méthodologie et le concept fiscal restent toujours identiques. En quelque sorte, il n'y a pas besoin d'ajouter davantage d'ingénierie fiscale au dispositif transfrontière conçu initialement.
Tegenover de "marktklare constructie" staat de "constructie op maat". Deze vormen een residuaire	A côté des "dispositifs commercialisables", il y a les "dispositifs sur mesure". Ceux-ci forment une

categorie van alle grensoverschrijdende constructies die geen marktklare constructies zijn, hierbij wordt wel fiscale spitsvondigheid aangewend om een grensoverschrijdende constructie uit te denken of wezenlijk aan te passen. Het begrip "verbonden onderneming" wordt ruim gedefinieerd. Een verbonden onderneming wordt omschreven als iedere persoon die op enige wijze (leiding over de andere persoon, meer dan 25 procent van de stemrechten, van het kapitaal of van de winst) controle uitoefent op een andere persoon. Het is zowel van toepassing op natuurlijke personen als rechtspersonen. Natuurlijke personen, echtgenoten en bloedverwanten in rechte lijn worden beschouwd als één persoon.	catégorie résiduaire de tous les dispositifs transfrontières qui ne sont pas des dispositifs commercialisables. Ici, l'ingéniosité fiscale est utilisée pour concevoir un dispositif transfrontière ou pour l'ajuster substantiellement. Le terme "entreprise associée" est défini au sens large. Une entreprise associée est définie comme toute personne qui exerce un contrôle sur une autre personne de quelque manière que ce soit (gestion par une autre personne, plus de 25 pour cent des droits de vote, du capital ou du bénéfice). Il s'applique à la fois aux personnes physiques et aux personnes morales. Les personnes physiques, les conjoints et les parents en ligne directe sont considérés comme une seule personne.
Art. 5.	**Art. 5.**
De "wezenskenmerken", bedoeld in artikel 5/1, kunnen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest onderverdeeld worden in vijf categorieën: - de categorie A bevat de algemene wezenskenmerken die aan een "main benefit test" zijn gekoppeld; - de categorie B bevat de specifieke wezenskenmerken die aan een "main benefit test" zijn gekoppeld; - de categorie C bevat de specifieke wezenskenmerken in verband met grensoverschrijdende transacties; - de categorie D bevat de specifieke wezenskenmerken in verband met de automatische uitwisseling van inlichtingen en uiteindelijk belang; - de categorie E bevat de specifieke wezenskenmerken in verband met verrekenprijzen.	Les "marqueurs", visés à l'article 5/1, peuvent dans la Région de Bruxelles-Capitale être divisés en cinq catégories : - la catégorie A contient les marqueurs généraux qui sont liés au critère de l'avantage principal; - la catégorie B contient les marqueurs spécifiques qui sont liés au critère de l'avantage principal; - la catégorie C contient les marqueurs spécifiques concernant les opérations transfrontières; - la catégorie D contient les marqueurs spécifiques concernant l'échange automatique d'informations et les bénéficiaires effectifs; - la catégorie E contient les marqueurs spécifiques concernant les prix de transfert.

Aan de "main benefit test" is voldaan als kan worden aangetoond dat het belangrijkste voordeel of één van de belangrijkste voordelen die van een constructie redelijkerwijs te verwachten valt, gelet op alle relevante feiten en omstandigheden, het verkrijgen van een belastingvoordeel is. Wat betreft het begrip belastingvoordeel is het raadzaam om na te gaan, zonder exhaustief te zijn, of er sprake is van één of meer van de volgende gevallen: - een bedrag dat niet in de belastinggrondslag is opgenomen; - de belastingplichtige die geniet van een aftrek; - er een verlies is geleden voor belastingdoeleinden; - er geen bronheffing is verschuldigd en de buitenlandse belasting wordt gecompenseerd. Voor de categorieën A en B is vereist dat voldaan is aan deze "main benefit test". Categorie A bevat algemene wezenskenmerken die vaak terugkomen bij structuren voor belastingontwijking, zoals confidentialiteitsclausules, gestandaardiseerde documenten en vergoedingen (of rente, betaling van financieringskosten en andere uitgaven) die afhangen van het fiscale voordeel dat de constructie oplevert. De geheimhouding waarvan sprake in het wezenskenmerk onder categorie A, 1°, heeft geen betrekking op het louter afdekken van een aansprakelijkheidsrisico. Dat moet evenwel ondubbelzinnig aan de relevante belastingplichtige duidelijk gemaakt zijn. Daarnaast dient te worden opgemerkt dat gestandaardiseerde documenten en structuren, zoals vermeld in categorie A, 3° geenszins betrekking hebben op interne werkdocumenten	Il est satisfait au critère de « l'avantage principal » lorsqu'il peut être établi que l'avantage essentiel ou l'un des avantages essentiels qu'une personne peut raisonnablement s'attendre à retirer d'un dispositif, compte tenu de l'ensemble des faits et circonstances pertinents, est l'obtention d'un avantage fiscal. En ce qui concerne le concept d'avantage fiscal, il est conseillé de vérifier, sans être exhaustif, s'il existe un ou plusieurs des éléments suivants: - un montant qui n'est pas inclus dans la base imposable; - le contribuable qui bénéficie d'une déduction; - une perte a été subie à des fins fiscales; - aucune retenue à la source n'est due et l'impôt étranger est compensé. Pour les catégories A et B, il est exigé de satisfaire pleinement au critère de « l'avantage principal ». La catégorie A contient des marqueurs généraux qui reviennent souvent dans les structures d'évasion fiscale, telles que les clauses de confidentialité, les documents normalisés et les indemnités (ou intérêts, rémunération pour financer les coûts et autres frais) qui dépendent de l'avantage fiscal que procure le dispositif. La confidentialité dont il est question dans la caractéristique essentielle sous la catégorie A, 1°, ne concerne pas la simple couverture d'un risque de responsabilité. Cependant, elle doit être clairement indiqué pour le contribuable concerné. En outre, il convient de noter que les documents et structures normalisés, tels qu'indiqués dans la catégorie A, 3°, ne concernent en aucun cas des documents de travail internes qui ne font que refléter des idées ou des concepts inachevés.

die louter een weergave zijn van onuitgewerkte ideeën of concepten.	
De vergoeding waarbij de intermediair aanspraak op maakt omvat eveneens een rente, betaling van financieringskosten en andere uitgaven voor de constructie.	L'honoraire que l'intermédiaire est en de droit de percevoir comprend également une rémunération pour financer les coûts et d'autres frais pour le dispositif.
Categorie B bevat technische elementen die vaak aanwezig zijn bij constructies gericht op belastingontwijking, zoals inkomsten omgezet in vermogen, of circulaire transacties (round-tripping).	La catégorie B contient des éléments techniques qui sont souvent présents dans les dispositifs établis pour éluder l'impôt, comme les revenus qui sont convertis en capital, les transactions circulaires (round-tripping).
Categorie C bevat kenmerken in verband met grensoverschrijdende transacties, zoals bepaalde grensoverschrijdende betalingen, dezelfde aftrek in meer dan één land, betalingen tussen verbonden ondernemingen.	La catégorie C contient des marqueurs qui sont en lien avec des transactions transfrontières, comme des paiements transfrontières déterminés, la même déduction dans plus d'un pays, des paiements entre des entreprises liées.
Categorie D bevat de specifieke wezenskenmerken ter bestrijding van constructies die tot doel hebben de meldingsplicht in verband met de automatische uitwisseling van inlichtingen te omzeilen.	La catégorie D contient des marqueurs spécifiques pour contrer les dispositifs conçus pour contourner les obligations de déclaration impliquant un échange automatique d'informations.
Categorie E bevat kenmerken die in verband staan met verrekenprijzen, naar het voorbeeld van een constructie met moeilijk te waarderen immateriële activa. De geraamde jaarlijkse winst vóór interest en belastingen is de EBIT.	La catégorie E contient des marqueurs qui sont en lien avec les prix de transfert, comme un dispositif avec un transfert d'actifs incorporels difficiles à évaluer. Le bénéfice avant intérêts et impôts annuel prévu est le BAII.
Art. 6.	**Art. 6.**
Het nieuw ingevoegde artikel 9/2 regelt de meldingsplicht in het kader van meldingsplichtige grensoverschrijdende constructies.	Le nouvel article 9/2 règle le devoir d'information des dispositifs transfrontières devant faire l'objet d'une déclaration.
De eerste paragraaf betreft de meldingsplicht van toepassing op elke intermediair voor elke meldingsplichtige grensoverschrijdende constructie waarvan de intermediair kennis, bezit of controle heeft. Evenwel heeft een intermediair geen actieve zoekplicht. Wanneer deze mogelijks deel uitmaakt van een groter geheel, is het raadzaam de relevante belastingplichtige op de hoogte te stellen van de afwezigheid van een	Le paragraphe 1er concerne le devoir d'information qui est applicable à chaque intermédiaire pour chaque dispositif transfrontière dont l'intermédiaire a la connaissance, la détention ou le contrôle. Toutefois, un intermédiaire n'a pas d'obligation de recherche active. Si cela fait éventuellement partie d'un ensemble plus vaste, il est conseillé d'informer le contribuable concerné de l'absence

actieve zoekplicht, en van de verplichting voor die laatste om desgevallend zelf te melden. Ingeval van het vragen om een advies aan een intermediair die bijvoorbeeld niet betrokken was bij het "in-house" uitdenken van een grensoverschrijdende meldingsplichtige constructie, zal op de bevraagde intermediair in principe alsnog een meldingsplicht rusten met betrekking tot de grensoverschrijdende meldingsplichtige constructie(s) die hem ter advies werden voorgelegd. Evenwel zal een adviseur die louter een tweede mening geeft over een meldingsplichtige grensoverschrijdende constructie, zonder dat die tweede mening enige suggestie of wijziging aan voormelde constructie aanbrengt, niet aanzien worden als intermediair op grond van die tweede mening. Dit omdat deze adviseur op geen enkele wijze voldoet aan de definitie van een intermediair zoals zij in de richtlijn 2018/822/EU is voorzien aangezien hij geen constructie heeft bedacht, aangeboden, opgezet, beschikbaar heeft gemaakt voor implementatie of de implementatie ervan heeft beheerd. De bedoelde constructie bestond immers al. Wanneer de adviseur op enigerlei wijze een bijdrage, wijziging of suggestie doet met betrekking tot de reeds bestaande constructie betreft het daarentegen wel een meldingsplichtige intermediair.	d'obligation de recherche active et de l'obligation de ce dernier de le déclarer lui-même. Dans le cas où un avis est demandé à un intermédiaire qui, par exemple, n'a pas participé à la conception interne d'un dispositif transfrontière devant faire l'objet d'une déclaration, une obligation de déclaration transfrontière reposera en principe toujours sur l'intermédiaire renseigné en ce qui concerne le ou les dispositif(s) transfrontière(s) devant faire l'objet d'une déclaration qui lui ont été soumis pour avis. Toutefois, un conseiller qui donne un second avis sur un dispositif transfrontière devant faire l'objet d'une déclaration, sans que ce second avis ne suggère ou ne modifie le dispositif susmentionné, ne sera pas considéré comme un intermédiaire sur base de ce second avis. Ceci parce que ce conseiller ne répond en en aucun cas à la définition d'un intermédiaire telle que prévue par la directive 2018/822/UE puisqu'il n'a pas conçu, offert, mis en place, mis à disposition pour la mise en œuvre, ni géré l'implémentation. Après tout, le dispositif susmentionné existait déjà. Si le conseiller apporte, de quelque manière que ce soit, une contribution, une modification ou une suggestion en ce qui concerne le dispositif existant, alors il s'agit bien d'un intermédiaire soumis à une obligation de déclaration.
De verplichting om informatie over te maken is ook van toepassing wanneer de intermediair, rechtstreeks of via andere personen hulp, bijstand of advies verstrekt.	L'obligation de transmettre des informations s'applique également lorsque l'intermédiaire fournit, une aide, une assistance ou un conseil, que ce soit directement ou par l'intermédiaire d'autres personnes.
Deze paragraaf voorziet in het naleven van een termijn van dertig dagen voor het overmaken van de informatie waarnaar in de tekst wordt verwezen, evenals de verschillende elementen vanaf wanneer deze termijn zal aanvangen.	Ce paragraphe prévoit un délai de trente jours à respecter pour la transmission des informations visées par le texte ainsi que les différents éléments à partir desquels ce délai va commencer à courir.
Het afschrikeffect dat met de melding van mogelijk agressieve grensoverschrijdende fiscale planningsconstructies wordt beoogd, is doeltreffender wanneer de belastingautoriteiten de relevante informatie vroegtijdig ontvangen, dat wil zeggen vóórdat dergelijke constructies daadwerkelijk geïmplementeerd zijn.	La déclaration d'informations sur des dispositifs transfrontières de planification fiscale à caractère potentiellement agressif est efficace lorsque ces informations parviennent suffisamment tôt aux autorités fiscales, c'est-à-dire avant que ces dispositifs ne soient effectivement mis en œuvre.

Het vroegtijdig ontvangen van de informatie, laat de fiscale administraties overigens ook toe om de dialoog te openen met de intermediair en/of relevante belastingplichtige teneinde te voorkomen dat bepaalde constructies worden geïmplementeerd. Het afradend effect van de meldingsplicht kan derhalve op verschillende manieren worden bereikt.	La réception rapide des informations permet également aux autorités fiscales d'ouvrir le dialogue avec l'intermédiaire et/ou le contribuable concerné afin d'empêcher la mise en œuvre de certains dispositifs. L'effet dissuasif du devoir de déclaration peut donc être obtenu de différentes manières.
Paragraaf 2 regelt de meldingsplicht van de intermediair die werkt met marktklare constructies. Indien de intermediair werkt met marktklare constructies dan is hij verplicht om de drie maanden een periodiek verslag op te stellen over nieuwe inlichtingen betreffende deze marktklare constructies. Doordat marktklare constructies niet specifiek aangepast zijn aan de wensen en noden van de belastingplichtige is het voor de intermediair makkelijk om nieuwe inlichtingen te beheren en door te geven aan de binnenlandse bevoegde autoriteit.	Le paragraphe 2 règle l'obligation de déclaration de l'intermédiaire, qui travaille sur des dispositifs commercialisables. Si l'intermédiaire travaille sur des dispositifs commercialisables, il est alors obligé d'établir tous les trois mois un rapport fournissant une mise à jour contenant les nouvelles informations relatives à ces dispositifs . Comme les dispositifs commercialisables ne sont pas spécifiquement adaptés aux souhaits et aux besoins du contribuable, il est facile pour l'intermédiaire de gérer et de transmettre de nouvelles informations à l'autorité compétente interne.
De inlichtingen die de intermediairs moeten verstrekken zijn de volgende:	Les informations que les intermédiaires doivent fournir sont les suivantes :
- de identificatiegegevens (naam, geboortedatum en –plaats, fiscale woonplaats, fiscaal identificatienummer) van intermediairs en relevante belastingplichtigen en in voorkomend geval de identificatiegegevens van de personen die een verbonden onderneming vormen met de relevante belastingplichtige;	- les informations d'identification (nom, date et lieu de naissance, résidence fiscale, numéro fiscal d'identification) des intermédiaires et des contribuables concernés et le cas échéant les personnes qui sont des entreprises associées au contribuable concerné;
- de datum waarop de eerste stap voor de implementatie van de meldingsplichtige grensoverschrijdende constructie is of zal worden ondernomen;	- la date à laquelle la première étape de la mise en œuvre du dispositif transfrontière qui doit faire l'objet d'une déclaration est/ou sera entreprise;
- de lidstaat van de relevante belastingplichtige(n) en eventuele andere lidstaten waarop de meldingsplichtige grensoverschrijdende constructie naar alle waarschijnlijkheid van invloed zal zijn;	- l'État membre du ou des contribuable(s) concerné(s) et tout autre État membre susceptible d'être concerné par le dispositif transfrontière qui doit faire l'objet d'une déclaration;

- de identificatiegegevens van andere personen in een lidstaat, op wie de meldingsplichtige grensoverschrijdende constructie naar alle waarschijnlijkheid van invloed zal zijn, waarbij wordt vermeld met welke lidstaten deze personen verbonden zijn.	- les données d'identification, dans un État membre d'autres personnes susceptibles d'être concernées par le dispositif transfrontière devant faire l'objet d'une déclaration, en indiquant les États membres auxquels ces personnes sont liées.
Paragraaf 3 voorziet, teneinde op operationeel niveau de meldingsplicht in goede banen te laten verlopen, in een uniek referentienummer dat verschillende meldingen betreffende eenzelfde constructie verbindt. Op die manier wordt het mogelijk gemaakt om de eventuele evolutie van een meldingsplichtige grensoverschrijdende constructie vlot te kunnen overzien.	Le paragraphe 3 prévoit, afin de garantir le bon fonctionnement de l'obligation de déclaration au niveau opérationnel, un numéro de référence unique qui relie les différentes déclarations relatives au même dispositif. De cette manière, il est possible de suivre l'évolution potentielle d'un dispositif transfrontière devant faire l'objet d'une déclaration.
Deze paragraaf voorziet tevens de verplichting voor de intermediair die het uniek referentienummer van een bevoegde instantie ontvangt, om deze samen met de samenvatting betreffende de gemelde constructie, en onverwijld aan de andere betrokken intermediairs en aan de relevante belastingplichtige door te geven.	Ce paragraphe prévoit également l'obligation pour l'intermédiaire qui reçoit le numéro de référence unique de la part d'une autorité compétente, de le communiquer, ainsi que le résumé du dispositif déclaré, ensemble et sans délai aux autres intermédiaires concernés et au contribuable concerné.
Paragraaf 4 regelt de inlichtingen over meldingsplichtige grensoverschrijdende constructies die moeten worden verstrekt aan de bevoegde autoriteit van meer dan één lidstaat.	Le paragraphe 4 règle les informations sur les dispositifs transfrontières devant faire l'objet d'une déclaration à l'autorité compétente de plusieurs États membres.
Deze paragraaf voorziet ook in de territoriale link die moet bestaan met het Brussels Hoofdstedelijk Gewest om te bepalen of het bij deze laatste is dat de informatie moet worden doorgegeven. In het geval van een meervoudige meldingsplicht, wordt de intermediair ontheven van de verstrekking van inlichtingen over meldingsplichtige grensoverschrijdende constructies zodra hij een schriftelijk bewijs verstrekt dat aantoont dat dezelfde inlichtingen al aan een andere lidstaat zijn verstrekt. Dit bewijs betreft het uniek referentienummer en de samenvatting van de gemelde constructie teneinde zich ervan te vergewissen dat de inhoud en het uniek referentienummer steeds overeenstemmen.	Ce paragraphe prévoit également le lien territorial qui doit exister avec la Région de Bruxelles-Capitale pour déterminer si c'est bien à cette dernière que les informations doivent être transmises. Dans le cas d'une obligation de déclaration multiple, l'intermédiaire est dispensé de la transmission des informations dès qu'il fournit une preuve écrite que ces mêmes informations ont été transmises à un autre État membre. Cette preuve comprend le numéro de référence unique et le résume du dispositif déclaré afin de garantir que le contenu et le numéro de référence unique correspondent toujours.
Paragraaf 5 geeft duiding met betrekking tot de meldingsplicht van de intermediair in het geval er	Le paragraphe 5 donne des explications relatives à l'obligation de déclaration de l'intermédiaire

meerdere intermediairs betrokken zijn bij dezelfde meldingsplichtige grensoverschrijdende constructie.	dans le cas où plusieurs intermédiaires sont concernés par le même dispositif transfrontière.
In principe zijn alle intermediairs verplicht hun meldingsplicht na te leven. De enige uitzondering hierop is wanneer zij kunnen aantonen, met een schriftelijk bewijs (uniek referentienummer en de samenvatting van de gemelde constructie), dat de inlichtingen al verstrekt zijn door een andere intermediair. Het is hierbij van geen belang of deze melding gebeurde in België of in een andere lidstaat van de EU.	En principe, tous les intermédiaires sont tenus de respecter leur obligation de déclaration. La seule exception à ce sujet concerne la possibilité de prouver, au moyen d'une preuve écrite (numéro de référence unique et le résume du dispositif déclaré), que les informations ont déjà été fournies par un autre intermédiaire. Il est indifférent ici que cette déclaration ait eu lieu en Belgique ou dans un autre État membre de l'UE.
Deze paragraaf heeft tot doel om te verzekeren dat de inlichtingen altijd verstrekt zullen worden, zelfs wanneer er meerdere intermediairs bij betrokken zijn. De intermediairs kunnen dus niet zomaar beweren (zonder een schriftelijk bewijs) dat de inlichtingen al of nog door een andere intermediair verstrekt zijn of verstrekt zullen worden.	Ce paragraphe vise à garantir que les informations seront toujours fournies, même si plusieurs intermédiaires sont concernés. Les intermédiaires ne peuvent donc pas simplement prétendre (sans une preuve écrite) que l'information est ou sera fournie par un autre intermédiaire.
Paragraaf 6 kadert in de mogelijkheid die de richtlijn 2018/822/EU geeft aan iedere lidstaat om intermediairs het recht op ontheffing van de verplichting tot het verstrekken van inlichtingen over een meldingsplichtige grensoverschrijdende constructie te verlenen, wanneer de meldingsplicht een inbreuk zou vormen op het wettelijk verschoningsrecht, met name het beroepsgeheim van de intermediair dat haar grondslag kent in een wettelijke bepaling, en overeenkomstig het nationaal recht van die lidstaat.	Le paragraphe 6 s'inscrit dans le cadre de la possibilité que la directive 2018/822/UE offre à chaque État membre de fournir aux intermédiaires une dispense de l'obligation de déclaration des informations concernant les dispositifs transfrontières, lorsque la déclaration constituerait une infraction au droit de non-divulgation, en particulier au secret professionnel de l'intermédiaire qui trouve son fondement dans une disposition légale, et conformément à la législation nationale de cet État membre.
De wettelijke grondslag van het beroepsgeheim is eerder beperkt en legt onrechtstreeks aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest enigszins een beperking op voor de invoering van een vrijstelling op de rapporteringsplicht. Het Belgische beroepsgeheim is als algemeen rechtsbeginsel erkend door het Hof van Cassatie, hetgeen de waarde heeft van een wettelijke bepaling.	La base juridique du secret professionnel est plutôt limitée et impose indirectement une certaine limitation à la Région de Bruxelles-Capitale pour introduire une dispense à l'obligation de déclaration. Le secret professionnel belge est reconnu comme un principe général de droit par la Cour de cassation, qui a valeur de disposition légale.
Het beroepsgeheim is wettelijk verankerd in artikel 458 van het Strafwetboek, en heeft betrekking op alle personen die uit hoofde van hun staat of beroep kennis dragen van geheimen die hun zijn toevertrouwd, en deze mag men niet	Le secret professionnel est inscrit dans l'article 458 du Code pénal et concerne toutes les personnes qui, en raison de leur état ou profession, ont connaissance des secrets qui leur sont confiés et ne sont pas autorisées à les

bekendmaken buiten het geval dat die personen geroepen worden om in rechte (of voor een parlementaire onderzoekscommissie) getuigenis af te leggen en buiten het geval dat de wet hen verplicht of toelaat die geheimen bekend te maken. Dat betekent dat ook de geheimen toevertrouwd aan intermediairs tijdens de uitoefening van hun beroepswerkzaamheid onder de toepassing van het beroepsgeheim vallen.	publier en dehors du fait de déposer comme témoins devant un tribunal (ou devant une commission d'enquête parlementaire) et en dehors du cas où la loi les oblige ou leur permet de divulguer ces secrets. Cela signifie que les secrets confiés aux intermédiaires lors de l'exercice de leurs activités professionnelles entrent également dans le champ d'application du secret professionnel.
Het bedenken, aanbieden, opzetten, beschikbaar maken voor implementatie, of het beheren van de implementatie van grensoverschrijdende constructies heeft echter niet onmiddellijk betrekking op enig geheim dat aan een intermediair door diens cliënt wordt toevertrouwd, maar wel op hulp, bijstand of advies dat de intermediair aan de relevante belastingplichtige verstrekt. De bescherming van het vertrouwen dat een cliënt in een intermediair stelt naar aanleiding van de uitoefening van diens beroepswerkzaamheid, kan slechts betrekking hebben op hulp, bijstand of advies dat de intermediair aan de relevante belastingplichtige verstrekt voor zover het gaat om de bepaling van de rechtspositie van een relevante belastingplichtige of om het verdedigen van een belastingplichtige in een rechtsgeding. Meer bepaald gaat het om louter juridisch advies, met uitsluiting van mogelijks agressieve fiscale planning. Het is enkel voor deze activiteiten dat een ontheffing van rechtswege van de meldingsplicht voor de intermediair van toepassing kan zijn. Anderzijds kan een adviseur die zich beperkt tot voormelde juridische adviezen en voor zover hij op geen enkel tijdstip rechtstreeks of via andere personen hulp, bijstand, of advies heeft verstrekt met betrekking tot het bedenken, het aanbieden, het opzetten, het beschikbaar maken voor implementatie of het beheren van de implementatie van de meldingsplichtige grensoverschrijdende constructie niet als een intermediair, overeenkomstig de definitie van de richtlijn 2018/822/EU, beschouwd worden en zal deze dus niet meldingsplichtig zijn.	Le fait de concevoir, proposer, mettre en place des dispositifs transfrontières, les mettre à disposition en vue de leur implémentation, ou gérer cette implémentation, n'a toutefois pas immédiatement rapport avec un quelconque secret qui aurait été confié à un intermédiaire par son client, mais relève davantage d'une assistance, ou d'un conseil que l'intermédiaire fournit au client. La protection de la confiance qu'un client accorde à un intermédiaire du fait de l'exercice de son activité professionnelle ne peut concerner que l'assistance, ou le conseil fourni par l'intermédiaire au client pour autant que cela relève de la détermination de la situation juridique d'un contribuable ou de la défense de celui-ci dans une action en justice. En particulier, il s'agit des conseils purement juridiques à l'exclusion de la planification fiscale à caractère potentiellement agressif. Ce n'est que pour ces activités qu'une dispense légale de l'obligation de déclaration peut s'appliquer pour l'intermédiaire. D'autre part, un conseiller qui se limite aux conseils juridiques susmentionnés et qui n'a, à aucun moment, fourni directement ou par l'intermédiaire d'autres personnes, une aide, une assistance ou des conseils concernant la conception, la commercialisation ou l'organisation d'un dispositif transfrontière devant faire l'objet d'une déclaration, ou concernant sa mise à disposition aux fins de sa mise en œuvre ou la gestion de sa mise en œuvre, ne sera pas considéré comme un intermédiaire, conformément à la définition de la directive 2018/822/UE, et ne sera donc pas soumis à l'obligation de déclaration.
Overeenkomstig de richtlijn 2018/822/EU mag aan intermediairs slechts ontheffing worden verleend	Conformément à la directive 2018/822/UE, les intermédiaires ne peuvent bénéficier d'une

voor zover zij optreden binnen de grenzen van de desbetreffende nationale wetten die hun beroep definiëren (artikel 1, 2), paragraaf 5, tweede lid van de richtlijn 2018/822/EU). We moeten echter aandachtig zijn dat de huidige ordonnantie zich in fiscaalrechtelijke sfeer bevindt, alwaar er principieel een medewerkingsplicht van toepassing is.	dispense que dans la mesure où ils agissent dans les limites des législations nationales pertinentes qui définissent leur profession (article 1er, 2), paragraphe 5, alinéa 2, de la directive 2018/822/UE). Nous devons cependant être attentif au fait que la législation en vigueur se situe dans le domaine du droit fiscal, où une obligation de collaboration est en principe d'application.
Bovendien zijn belastingaangiftes en andere bij wet verplicht in te dienen documenten teneinde de fiscale toestand van een belastingplichtige naar waarheid te kunnen beoordelen wilsonafhankelijk, en kunnen zij geenszins de bescherming van enig beroepsgeheim genieten.	Les déclarations fiscales et autres documents requis par la loi pour évaluer de manière fidèle la situation fiscale d'un contribuable sont en outre indépendants de la volonté et ne peuvent en aucun cas bénéficier de la protection du secret professionnel.
Het uitbreiden van een beroepsgeheim om gebruik te maken van de vrijstelling voor dat beroepsgeheim bij de implementatie van de richtlijn 2018/822/EU is gelijkgesteld aan een inbreuk op de richtlijn 2018/822/EU, hetgeen niet toegelaten is. Daarnaast heeft de rechtspraak bevestigd dat het beroepsgeheim relatief is. Die regel van het beroepsgeheim moet, eveneens volgens de rechtspraak, wijken wanneer dat noodzakelijk blijkt of wanneer een hoger geachte waarde ermee in conflict treedt. De opheffing van het strengste beroepsgeheim moet evenwel, om met de fundamentele beginselen van de Belgische rechtsorde verenigbaar te zijn, door een dwingende reden worden verantwoord en strikt evenredig zijn, hetgeen *in casu* het geval is.	L'extension d'un secret professionnel afin de pouvoir faire usage de la dispense du secret professionnel dans la mise en œuvre de la directive 2018/822/UE équivaut à une violation de la directive 2018/822/UE, ce qui n'est pas autorisé. En outre, la jurisprudence a confirmé que le secret professionnel était relatif. Cette règle du secret professionnel doit, également selon la jurisprudence, céder le pas lorsque cela s'avère nécessaire ou lorsqu'une valeur jugée supérieure entre en conflit avec elle. Toutefois, pour être compatible avec les principes fondamentaux de l'ordre juridique belge, la suppression du secret professionnel le plus strict doit être justifiée par une raison impérieuse et doit être strictement proportionnée, comme c'est le cas ici.
De bepaling van de rechtspositie en de verdediging in rechte impliceren een vooraf bestaande rechtstoestand waarvan de intermediair kennis krijgt uit hoofde van zijn beroep. Van dergelijke vooraf bestaande rechtstoestand is geen sprake wanneer die rechtstoestand nog onbestaande is, wanneer de intermediair voor het eerst wordt geraadpleegd of die rechtstoestand mede door de intermediair wordt bedacht, aangeboden, opgezet, of beschikbaar wordt gemaakt voor implementatie. Het beheer van de implementatie van meldingsplichtige grensoverschrijdende constructies kan daarenboven niet beschouwd	La détermination de la situation juridique et de la défense en justice implique une situation juridique préexistante dont l'intermédiaire acquiert connaissance en raison de sa profession. Il n'est pas question d'une telle situation juridique préexistante lorsque cette situation est encore inexistante quand l'intermédiaire est consulté pour la première fois ou quand elle est imaginée, proposée, mise en place ou mise à disposition en vue de l'implémentation par l'intermédiaire. La gestion de l'implémentation de dispositifs transfrontières qui doivent faire l'objet d'une déclaration ne peut en outre être

worden als een optreden van de intermediair dat binnen de grenzen valt van de wetten en ordonnanties die het beroep van de intermediair definiëren, en derhalve kan louter om die reden geen ontheffing worden voorzien van de meldingsplicht van de intermediair die een grensoverschrijdende constructie (mede) heeft bedacht, aangeboden, opgezet, of beschikbaar heeft gemaakt voor implementatie.	considérée comme une intervention de l'intermédiaire qui se situe dans les limites des lois et ordonnances définissant la profession d'intermédiaire et il ne peut donc pas pour ces raisons être prévu de dispense du devoir d'information pour l'intermédiaire qui a (co)-imaginé, proposé, mis en place ou mis à disposition pour implémentation un dispositif transfrontière.
Daarenboven mag de invulling van de open clausules van de richtlijn 2018/822/EU niet raken aan de doelmatigheid van de voormelde richtlijn. Immers, de regel dat de meldingsplicht bij de intermediair ligt mag niet worden uitgehold door een eventueel verschoningsrecht. Bij een algemene vrijstelling van meldingsplicht voor de intermediair zou de richtlijn 2018/822/EU haar nut verliezen, gelet op het feit dat de intermediair niet meer zou hoeven te melden. Daarenboven dient de meldingsplicht van de belastingplichtige de uitzondering te zijn.	En outre, l'interprétation des clauses ouvertes de la directive 2018/822/UE ne peut pas affecter l'efficacité de la directive précitée. Après tout, la règle selon laquelle l'obligation de déclaration incombe à l'intermédiaire ne peut être érodée par un éventuel droit de non-divulgation. Par une dérogation générale pour l'intermédiaire, la directive 2018/822/UE perdrait son utilité, compte tenu du fait que l'intermédiaire n'aurait plus besoin de déclarer. Il faudrait en outre que l'obligation de déclaration du contribuable soit l'exception.
Daarom voorziet de ordonnantie in een mogelijkheid voor de belastingplichtige, om de intermediair die zich verschuilt achter een beroepsgeheim, om alsnog de toelating te geven om de noodzakelijke melding te doen. Eveneens kan de intermediair, indien de belastingplichtige voor deze toelating kiest, de melding voorleggen aan de tuchtoverheid van zijn beroepsorganisatie teneinde de inhoud en omvang van de melding na te gaan. Indien de relevante belastingplichtige niet opteert om de toelating tot melding, ondanks zijn beroepsgeheim, aan de intermediair te geven voorziet de ordonnantie evenwel in de verplichting voor de intermediair om de nodige informatie aan de belastingplichtige te bezorgen teneinde hem in staat te stellen om de melding correct te kunnen uitvoeren.	C'est pourquoi l'ordonnance prévoit, la possibilité pour le contribuable d'autoriser l'intermédiaire qui se retranche derrière le secret professionnel à procéder à la déclaration nécessaire. L'intermédiaire peut également, si le contribuable opte pour cette autorisation, soumettre la déclaration à l'autorité de tutelle de son organisation professionnelle afin de vérifier le contenu et l'étendue de la déclaration. Toutefois, si le contribuable concerné ne choisit pas de donner à l'intermédiaire le droit de déclarer outre son secret professionnel, l'ordonnance prévoit l'obligation pour l'intermédiaire de fournir au contribuable les informations nécessaires pour lui permettre d'effectuer la déclaration correctement.
In de richtlijn 2018/822/EU wordt de beoordeling aangaande de toepassing van een mogelijks verschoningsrecht (beroepsgeheim) in algemene bewoordingen uitgedrukt. *De facto* speelt het intern recht, dat evenwel het begrip van intermediair niet kent. *In casu* dekt het begrip van intermediair verschillende functies, en meer	La directive 2018/822/UE fait état en termes généraux de l'évaluation de l'application d'un éventuel droit de non-divulgation (secret-professionnel). Le droit national intervient *de facto*, bien qu'il ne connaisse pas la notion d'intermédiaire. En l'espèce, cette notion recouvre différentes fonctions et, plus

bepaald worden verschillende beroepsgroepen erdoor vervat. Elk van die beroepsgroepen heeft een eigen beroepsgeheim dat overigens een eigen doelmatigheid beoogt en in bepaalde gevallen verder reikt dan in andere. Desalniettemin dient er een "level playing field" te bestaan tussen alle intermediairs, die in deze immers exact dezelfde diensten leveren.	spécifiquement, différentes groupes professionnels sont inclus. Chacun de ses groupes a un secret professionnel propre qui vise une efficacité propre et, dans certains cas, aboutit au-delà des autres. Néanmoins, tous les intermédiaires doivent être sur un «level playing field», car ils fournissent ici exactement les mêmes services.
Gelet op het feit dat de driemaandelijkse meldingsplicht in geval van marktklare constructies niet kan worden doorgeschoven naar een belastingplichtige, aangezien hij niet over de noodzakelijke informatie beschikt om deze melding te doen, kan voor die verplichting sowieso geen vrijstelling worden verleend. Een vrijstelling kan immers geen afschaffing van de meldingsplicht inhouden, gezien dit regelrecht zou indruisen tegen het doel van de richtlijn 2018/822/EU, en daarvoor overigens geen ruimte gelaten wordt door de richtlijn 2018/822/EU zelf.	Etant donné que, dans le cas de dispositifs commercialisables, le devoir de déclaration trimestriel ne peut pas être répercuté sur un contribuable, puisqu'il ne dispose pas des informations nécessaires pour établir ce rapport, aucune dispense ne peut être accordée pour cette obligation. Une dispense ne peut d'ailleurs impliquer une suppression du devoir de déclaration, étant donné que cette règle de droit serait contraire à l'objectif de la directive 2018/822/UE, et que, par ailleurs, la directive 2018/822/UE elle-même ne laisse aucune latitude.
Daarnaast hebben de fiscale grensoverschrijdende constructies betrekking op erg complexe materie die de gemiddelde belastingplichtige niet helemaal zelf kan bevatten, en juist daarom beroept hij zich op een intermediair om bij te dragen aan de opmaak of implementatie van die constructie. De melding zal daarom *de facto* in geval van een verschoningsrecht toch nog steeds door de intermediair worden opgemaakt, maar dan door de belastingplichtige worden ingediend.	En outre, les dispositifs transfrontières fiscaux sont liés à des questions très complexes que le contribuable moyen ne peut pas entièrement comprendre, et c'est pourquoi il s'appuie sur un intermédiaire pour contribuer à la rédaction ou à la mise en œuvre de ce dispositif. La déclaration sera donc *de facto* encore toujours établie par l'intermédiaire lorsqu'il peut invoquer un droit de non-divulgation, mais sera ensuite introduite par le contribuable.
Overigens dienen de identificatiegegevens van intermediairs steeds te worden gemeld, ongeacht bij wie de meldingsplicht ligt. Daarnaast blijft de intermediair die beroep zou doen op een vrijstelling van de meldingsplicht, verplicht om aan te tonen dat hij de relevante belastingplichtige op de hoogte heeft gesteld van het feit dat, ingevolge die vrijstelling, de meldingsplicht derhalve bij de relevante belastingplichtige ligt. Uit de samenlezing van deze twee elementen, volgt dat de richtlijn 2018/822/EU op zich een beperking inhoudt van het beroepsgeheim. De intermediair die zich op zijn beroepsgeheim beroept zal dit bovendien zelf moeten beperken, gezien zijn	De ce fait, les données d'identification des intermédiaires doivent toujours être déclarées, indépendamment de la personne qui est tenue de déclarer. En outre, l'intermédiaire qui se prévaut d'une dispense de l'obligation de déclaration, demeure obligé de démontrer qu'il a informé le contribuable du fait qu'en raison de cette dispense, l'obligation de faire rapport incombe au contribuable. Il résulte de la lecture de ces deux éléments que la directive 2018/822/UE contient en soi une restriction au secret professionnel. L'intermédiaire qui invoque son secret professionnel devra également le limiter par lui-même, vu son obligation de fournir

verplichting om bewijs voor te leggen dat hij de te identificeren cliënt heeft geïnformeerd. Dergelijke identificatie is noodzakelijk gezien het gewijzigde artikel 25*bis* van de richtlijn 2011/16/EU, voorschrijft dat de lidstaten alle maatregelen (sancties) dienen te treffen om ervoor te zorgen dat de nieuwe rapporteringsbepalingen worden toegepast. Meer bepaald dient het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ervoor te zorgen dat die toepassing controleerbaar is voor de fiscale administratie.	la preuve qu'il a informé le client à identifier. Une telle identification est nécessaire puisque l'article 25*bis* modifié de la directive 2011/16/UE impose aux États membres de prendre toutes les mesures (sanctions) nécessaires pour garantir l'application des nouvelles dispositions en matière de déclaration. En particulier la Région de Bruxelles-Capitale doit s'assurer que cette demande est vérifiable pour l'administration fiscale.
Paragraaf 7 bepaalt de gevallen waarbij de meldingsplicht bij de relevante belastingplichtige ligt. Immers, soms kan de meldingsplicht bij een intermediair niet worden gehandhaafd omdat er bijvoorbeeld een wettelijk verschoningsrecht bestaat, zoals ingevoerd door paragraaf 6, of omdat er geen sprake is van een intermediair, bijvoorbeeld wanneer de belastingplichtige zelf een regeling bedenkt en implementeert. Het is dus van wezenlijk belang dat de belastingautoriteiten ook in die omstandigheden toch informatie kunnen blijven krijgen over belasting gerelateerde constructies die mogelijk verband houden met agressieve fiscale planning.	Le paragraphe 7 règle les cas dans laquelle l'obligation de déclaration incombe au contribuable concerné. En effet, parfois, par exemple, l'obligation de déclaration ne peut être imputée à un intermédiaire en raison du droit de non-divulgation, tel qu'introduit par paragraphe 6, ou lorsqu'il n'existe pas d'intermédiaire, par exemple lorsque le contribuable lui-même conçoit et met en œuvre un schéma. Il est donc essentiel que, dans ces circonstances, les autorités fiscales ne soient pas privées de la possibilité de recevoir des informations sur les dispositifs fiscaux potentiellement liés à la planification fiscale agressive.
Paragraaf 8 voorziet in een termijn van dertig dagen voor de relevante belastingplichtige voor het overmaken van de informatie waarnaar in paragraaf 7 wordt verwezen, evenals de verschillende elementen vanaf wanneer deze termijn zal aanvangen. Dit is ofwel de dag nadat de meldingsplichtige grensoverschrijdende constructie beschikbaar is gesteld voor implementatie of gereed is voor implementatie. Ofwel vanaf het ogenblik dat de eerste stap in de implementatie van de meldingsplichtige grensoverschrijdende constructie is ondernomen.	Le paragraphe 8 prévoit un délai de trente jours pour le contribuable concerné pour transmettre les informations visées au paragraphe 7, ainsi que les différents éléments à partir desquels ce délai va commencer à courir. C'est soit le lendemain de la mise à disposition aux fins de mise en œuvre du dispositif transfrontière devant faire l'objet d'une déclaration, ou lorsque le dispositif transfrontière devant faire l'objet d'une déclaration est prêt à être mis en œuvre. Ou bien lorsque la première étape de la mise en œuvre du dispositif transfrontière devant faire l'objet d'une déclaration a été accomplie.
Deze paragraaf biedt ook de territoriale link die moet bestaan met het Brussels Hoofdstedelijk Gewest om te bepalen of het in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is dat de informatie moet worden doorgegeven.	Ce paragraphe prévoit également le lien territorial qui doit exister avec la Région de Bruxelles-Capitale pour déterminer si c'est bien à la Région de Bruxelles-Capitale que les informations doivent être transmises.

Paragraaf 9 voorziet, wanneer de meldingsplicht bij de relevante belastingplichtige (overeenkomstig paragraaf 7) ligt en er meer dan één relevante belastingplichtige is, in een cascadesysteem teneinde te voorkomen dat onnodig dezelfde constructies dubbel zouden worden gemeld. Ook hier (net zoals het geval is wanneer er meerdere intermediairs betrokken zijn bij dezelfde meldingsplichtige grensoverschrijdende constructie overeenkomstig paragraaf 5) kan de relevante belastingplichtige dus niet zomaar beweren (zonder een schriftelijk bewijs) dat de inlichtingen al of nog door een andere relevante belastingplichtige verstrekt zijn of verstrekt zullen worden.	Le paragraphe 9 prévoit, lorsque l'obligation de déclaration incombe au contribuable concerné (conformément au paragraphe 7) et qu'il existe plusieurs contribuables concernés, un système en cascade afin d'éviter que de mêmes dispositifs soient inutilement déclarés deux fois. Ici aussi (comme c'est le cas lorsque plusieurs intermédiaires sont concernés par le même dispositif transfrontière, conformément au paragraphe 5), le contribuable concerné ne peut donc pas simplement prétendre (sans une preuve écrite) que l'information est ou sera fournie par un autre intermédiaire.
Paragraaf 10 verduidelijkt welke gegevens met betrekking tot de grensoverschrijdende constructies waarvan de binnenlandse bevoegde autoriteit is ingelicht door de intermediair of door de relevante belastingplichtige, binnen welke termijn, via automatische uitwisseling worden meegedeeld aan de bevoegde autoriteiten van alle andere lidstaten.	Le paragraphe 10 précise quelles données concernant les dispositifs transfrontières dont l'autorité compétente interne a été informée par l'intermédiaire ou par le contribuable concerné, doivent, dans quel délai, être communiquées aux autorités compétentes de tous les autres États membres.
Aangezien de te melden constructies een grensoverschrijdende dimensie moeten hebben, is het belangrijk dat de relevante inlichtingen worden gedeeld met de belastingautoriteiten in andere lidstaten, zodat het afschrikeffect van de richtlijn 2018/822/EU ten aanzien van agressieve fiscale planningspraktijken zo doeltreffend mogelijk is.	Comme les dispositifs à déclarer doivent avoir une dimension transfrontière, il est important que les informations pertinentes soient partagées avec les autorités fiscales des autres États membres, afin que l'effet dissuasif de la directive 2018/822/UE sur les pratiques de planification fiscale agressive soit aussi efficace que possible.
Teneinde de automatische inlichtingenuitwisseling te vergemakkelijken en middelen efficiënter in te zetten, dienen de uitwisselingen te gebeuren via het CCN-netwerk. De te verstrekken inlichtingen worden, als dat mogelijk is, op elektronische wijze verstrekt.	Afin de faciliter l'échange automatique d'informations et d'utiliser plus efficacement les ressources, les échanges doivent se faire à travers le réseau CCN. Les informations communiquées sont, dans la mesure du possible, fournies par voie électronique.
Om het werk van de belastingadministraties te vergemakkelijken moet de uitwisseling van inlichtingen om het kwartaal gebeuren. De eerste inlichtingen moeten door de binnenlandse bevoegde autoriteit uitgewisseld worden uiterlijk op 31 oktober 2020.	Pour faciliter le travail des administrations fiscales, l'échange des informations doit avoir lieu tous les trimestres. Les premières informations doivent être échangées par l'autorité compétente interne au plus tard le 31 octobre 2020.

Het ontbreken van een reactie van de binnenlandse bevoegde autoriteit op een meldingsplichtige grensoverschrijdende constructie impliceert niet dat de geldigheid of fiscale behandeling van die constructie wordt aanvaard.	L'absence de réaction de l'autorité compétente interne face à un dispositif devant faire l'objet d'une déclaration ne vaut pas approbation de la validité ou du traitement fiscal de ce dispositif.
De volgende gegevens dienen niet te worden meegedeeld aan de Europese Commissie : - de identificatiegegevens van intermediairs en relevante belastingplichtige, bedoeld in artikel 5, eerste lid, 22° en 23°; - een samenvatting van de inhoud van de meldingsplichtige grensoverschrijdende constructie; - de identificatiegegevens van andere personen in een lidstaat op wie de meldingsplichtige grensoverschrijdende constructie naar alle waarschijnlijkheid van invloed zal zijn.	Les données suivantes ne doivent pas être communiquées vers la Commission européenne: - l'identification des intermédiaires et des contribuables concernés, visés à l'article 5, alinéa 1er, 22° et 23°; - un résumé du contenu du dispositif transfrontière devant faire l'objet d'une déclaration; - l'identification des États membres de toute autre personne susceptible d'être concernée par le dispositif transfrontière devant faire l'objet d'une déclaration.
Paragraaf 11 draagt de Brusselse Hoofdstedelijke Regering op om de wijze te bepalen waarop de intermediair of de relevante belastingplichtige de verplichtingen opgenomen in de artikelen 5, eerste lid, 19° tot en met 26°, 5/1, 9/2, §§ 1 tot en met 9 moeten naleven.	Le paragraphe 11 charge le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale de déterminer la manière dont l'intermédiaire ou le contribuable concerné doit se conformer aux obligations énoncées dans les articles 5, alinéa 1er, 19° à 26°, 5/1, 9/2, §§ 1er à 9.
Hoofdstuk 3. – Wijzigingen aan de Brusselse Codex Fiscale Procedure betreffende de administratieve sancties en onderzoeksbevoegdheden	**Chapitre 3. – Modifications au Code bruxellois de procédure fiscale en matière de sanctions administratives et pouvoirs d'investigation**
Art. 7 tot en met 9	**Art. 7 jusqu'à 9**
De correcte toepassing van de omgezette bepalingen van de richtlijn 2018/822/EU dienen controleerbaar te zijn aan de hand van positieve gegevens die de belastingplichtige dient voor te leggen. Deze correcte toepassing blijkt niet uit loutere beweringen of ontkenningen. Er wordt verwezen naar de gewestelijke fiscale administratie aangezien het de administratie is die	L'application correcte des dispositions transposées de la directive 2018/822/UE doit être vérifiable sur la base d'informations positives que doit fournir le contribuable. Cette application correcte ne ressort pas de simples affirmations ou dénégations. Il est renvoyé à l'administration fiscale régionale étant donné qu'il s'agit de l'administration qui

zal instaan voor de correcte toepassing van deze bepalingen alsook het sanctiebeleid zal toepassen.	assurera l'application correcte de ces dispositions ainsi que la politique de sanctions.
Concreet dient de relevante belastingplichtige zijn volledige medewerking te verlenen aan de bevoegde agent die belast is met onderzoek naar de informatie die de relevante belastingplichtige zelf, dan wel middels zijn intermediair, in toepassing van de artikelen 5, eerste lid, 19° tot en met 26°, 5/1, 9/2, §§ 1 tot en met 9 van de ordonnantie betreffende de administratieve samenwerking op het gebied van de belastingen heeft gemeld of diende te melden. Het onderzoek van de bevoegde agent is dus beperkt tot de voormelde artikelen dit teneinde fishing expeditions tegen te gaan.	Concrètement, le contribuable concerné doit coopérer pleinement avec l'agent chargé d'enquêter sur les informations que le contribuable concerné lui-même, ou à travers son intermédiaire, a déclarées ou aurait dû déclarer en application des articles 5, alinéa 1er, 19° à 26°, 5/1, 9/2, §§ 1er à 9 de l'ordonnance relative à la coopération administrative dans le domaine fiscal. L'examen de l'agent compétent est donc limité aux articles précités ceci vise à éviter d'aller à la pêche aux informations.
De medewerkingsplicht rust ook op bank-, wissel-, krediet- of spaarinstelling, aangezien deze ook kunnen optreden als intermediair. Het onderzoek is hierbij eveneens beperkt tot de artikelen 5, eerste lid, 19° tot en met 26°, 5/1, 9/2, §§ 1 tot en met 9 van de ordonnantie betreffende de administratieve samenwerking op het gebied van de belastingen. Dit teneinde fishing expeditions tegen te gaan.	L'obligation de coopération est aussi applicable pour un établissement de banque, de change, de crédit ou d'épargne, puisqu'ils peuvent agir en tant qu'intermédiaires. L'enquête est également limitée aux articles 5, § 1er, 19° à 26°, 5/1, 9/2, §§ 1er à 9, de l'ordonnance sur la coopération administrative dans le domaine fiscal. Ceci vise à éviter d'aller à la pêche aux informations.
Indien de relevante belastingplichtige weigert of onvoldoende zijn medewerking verleent om de informatie aan te leveren kan de intermediair of kunnen de intermediairs zich, in het kader van het onderzoek van naar de correcte toepassing van de artikelen 5, eerste lid, 19° tot en met 26°, 5/1, 9/2, §§ 1 tot en met 9 van de ordonnantie betreffende de administratieve samenwerking op het gebied van de belastingen, niet beroepen op artikel 125 van de Brusselse Codex Fiscale Procedure om te ontkomen aan de medewerkingsverplichting.	Si le contribuable concerné refuse ou ne coopère pas suffisamment à la fourniture d'informations, l'intermédiaire ou les intermédiaires ne peuvent pas, dans le cadre de l'examen de l'application correcte des articles 5, § 1er, 19° à 26°, 5/1, 9/2, §§ 1er à 9, de l'ordonnance relative à la coopération administrative dans le domaine fiscal, invoquer l'article 125 du Code bruxellois de procédure fiscale pour échapper à son obligation de coopération.
Het onderzoek is hierbij eveneens beperkt tot de artikelen 5, eerste lid, 19° tot en met 26°, 5/1, 9/2, §§ 1 tot en met 9 van de ordonnantie betreffende de administratieve samenwerking op het gebied van de belastingen. Dit teneinde fishing expeditions tegen te gaan.	L'enquête est également limitée aux articles 5, § 1er, 19° à 26°, 5/1, 9/2, §§ 1er à 9, de l'ordonnance relative à la coopération administrative dans le domaine fiscal. Ceci vise à éviter d'aller à la pêche aux informations.
De richtlijn 2018/822/EU bepaalt dat de sancties voor de inbreuken erop doeltreffend, evenredig en	La directive 2018/822/UE prévoit que les sanctions applicables en cas d'infraction doivent

afschrikkend dienen te zijn. Hoe daaraan concreet invulling dient te worden gegeven, wordt niet nader bepaald. Om het "level playing field" binnen Europa niet uit balans te brengen is het van belang dat de sancties die in deze kunnen worden opgelegd, min of meer gelijklopend zijn met die van de ander lidstaten.	être effectives, proportionnées et dissuasives. La manière dont cela doit être mis en œuvre concrètement n'est pas spécifiée. Afin de ne pas déséquilibrer le «level playing field» en Europe, il est important que les sanctions qui peuvent être imposées à cet égard soient plus ou moins alignées sur celles des autres États membres.
Reeds bestaande sancties in andere lidstaten beperken zich niet tot geldelijke boetes, maar kunnen eveneens betrekking hebben op het belastingvoordeel dat de constructie heeft opgebracht, of de vergoeding (fee) die de relevante belastingplichtige voor die constructie aan de intermediair heeft betaald.	Les sanctions préexistantes dans d'autres États membres ne se limitent pas à des amendes pécuniaires, mais peuvent également concerner l'avantage fiscal que le dispositif a généré ou l'indemnité (fee) que le contribuable concerné a payé à l'intermédiaire pour ce dispositif.
Evenwel dienen de sancties coherent te zijn met het huidig sanctiemechanisme binnen het bestaande wettelijk kader. Een veelheid aan sancties is daarom niet aangewezen, en overigens kan bijvoorbeeld de bepaling van een belastingvoordeel ter waardering van een geldelijke sanctie voor veel interpretatieverschillen leiden, die de rechtszekerheid van de belastingplichtige en de intermediair niet ten goede komen. De invoering van een administratieve geldboete komt de eenduidigheid van de regeling ten goede én komt tegemoet aan alle vereisten (doeltreffend, proportioneel en afschrikkend) waaraan een sanctie behoort te voldoen volgens de richtlijn 2018/822/EU.	Cependant, les sanctions doivent être cohérentes avec le mécanisme de sanction actuel dans le cadre légal existant. Une multitude de sanctions n'est donc pas appropriée, et incidemment, la détermination d'un avantage fiscal pour l'évaluation d'une sanction pécuniaire peut, par exemple entraîner de nombreuses différences d'interprétation, qui ne bénéficient pas à la sécurité juridique du contribuable et de l'intermédiaire. L'introduction d'une amende administrative favorise l'unicité de la règlementation et répond à toutes les exigences qu'une sanction doit respecter (effectives, proportionnées et dissuasives) conformément à la directive 2018/822/UE.
Daarnaast dient de hoogte van die sancties eveneens vanuit een internationaal oogpunt te worden beoordeeld: daar waar het Verenigd Koninkrijk in de mogelijkheid voorziet om boetes op te leggen die één miljoen Britse pond overstijgen, zouden dergelijke hoge boetes in een Belgische context in schril contrast staan met het gebrek aan enig strafrechtelijk karakter van de sanctie.	En outre, la hauteur de ces sanctions doit également être évaluée d'un point de vue international : là où le Royaume-Uni prévoit la possibilité d'infliger des amendes supérieures à un million de livres sterling, de telles amendes élevées seraient dans un contexte belge en contradiction flagrante avec l'exigence de l'absence d'un quelconque caractère pénal de la sanction.
De bevoegde agent legt een administratieve geldboete op van 625 euro tot 12.500 euro indien de inbreuk bestaat uit het onvolledig verstrekken van de inlichtingen bedoeld in artikel 9/2, § 10 van de ordonnantie betreffende de administratieve samenwerking op het gebied van de belastingen.	L'agent compétent inflige une amende administrative d'un montant compris entre 625 euros et 12.500 euros si l'infraction consiste en la communication incomplète des informations visées à l'article 9/2, § 10 de l'ordonnance relative à la coopération administrative dans le

Voor dezelfde inbreuk begaan met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden wordt een geldboete van 2.500 euro tot 25.000 euro opgelegd. De bevoegde agent legt een administratieve geldboete op van 3.125 euro tot 50.000 euro indien de inbreuk bestaat uit het niet (tijdig) verstrekken van de inlichtingen bedoeld in artikel 9/2, § 10 van de ordonnantie betreffende de administratieve samenwerking op het gebied van de belastingen. Voor dezelfde inbreuk begaan met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden wordt een geldboete van 12.500 euro tot 100.000 euro opgelegd. Het verschil in sanctiebeleid in geval van onvolledige meldingen en in geval van het niet melden is te rechtvaardigen door het feit dat het onontbeerlijk is dat de gewestelijke fiscale administratie binnen de gestelde termijnen van de richtlijn 2018/822/EU wordt geïnformeerd over het bestaan van een meldingsplichtige constructie. De gewestelijke fiscale administratie is namelijk niet in staat om deze constructies zelf tijdig te detecteren en het zou het haar op een nadelige manier belemmeren om een mogelijk onderzoek naar een constructie binnen de wettelijke termijnen uit te voeren. Daarenboven is de binnenlandse bevoegde autoriteit gehouden om tijdig de betreffende gegevens uit te wisselen met de andere lidstaten, door een niet of laattijdige melding kan deze dan ook niet correct aan haar verplichtingen voldoen. De Regering legt de schalen van voornoemde geldboetes vast. Zo zullen de boetebedragen binnen een schaal progressief toenemen, wat zal toelaten om zwaardere sancties op te leggen aan een recidivist voor deze inbreuken.	domaine fiscal. Pour la même infraction commise dans une intention frauduleuse ou à dessein de nuire, une amende d'un montant de 2.500 euros à 25.000 euros est infligée. L'agent compétent inflige une amende administrative de 3.125 euros à 50.000 euros si l'infraction consiste à ne pas fournir (à temps) les informations visées à l'article 9/2, § 10 de l'ordonnance relative à la coopération administrative dans le domaine fiscal. Pour la même infraction commise dans une intention frauduleuse ou à dessein de nuire, une amende d'un montant de 12.500 euros à 100.000 euros est infligée. La différence de politique des sanctions en cas de déclarations incomplètes et en cas de non-déclaration est justifiée par le fait qu'il est indispensable que l'administration fiscale régionale soit informée de l'existence d'un dispositif devant faire l'objet d'une déclaration dans les délais prescrits par la directive 2018/822/UE. L'administration fiscale régionale est notamment incapable de détecter ces dispositifs à temps et cela l'empêcherait de manière préjudiciable de mener une éventuelle enquête à propos d'un dispositif dans les délais légaux. En outre l'autorité compétente interne est également obligée d'échanger les données pertinentes avec les autres États membres, de sorte qu'elle ne peut remplir correctement ses obligations en cas d'absence de déclaration ou d'une déclaration tardive. Le Gouvernement détermine les échelles des amendes susmentionnées. Les montants des amendes augmenteront progressivement, ce qui permettra d'imposer des sanctions plus lourdes à une personne récidivant dans ces infractions.
Hoofdstuk 4. – Inwerkingtreding	**Chapitre 4. – Entrée en vigueur**
Art. 10.	**Art. 10.**
De datum van inwerkingtreding van deze ordonnantie is 1 juli 2020. De intermediairs en relevante belastingplichtigen zijn er eveneens toe gehouden om inlichtingen te	La date d'entrée en vigueur de cette ordonnance est le 1er juillet 2020. Les intermédiaires et les contribuables concernés sont également tenus de fournir des

verstrekken over meldingsplichtige grensoverschrijdende constructies waarvan de eerste stap is geïmplementeerd tussen de datum van inwerkingtreding (25 juni 2018) van de richtlijn 2018/822/EU en de datum van toepassing (1 juli 2020) van de richtlijn 2018/822/EU. Het betreft hier een letterlijke omzetting van het door artikel 1, 2) van de richtlijn 2018/822/EU, ingevoegde artikel 8 *bis ter*, twaalfde lid. Dit artikel bepaalt verder dat er geen sancties van toepassing zijn op de overtredingen die begaan worden met betrekkingen tot meldingsplichtige constructies waarvan de eerste stap geïmplementeerd werd tussen 25 juni 2018 (aldus ruim voor de publicatie van deze ordonnantie) en 1 juli 2020. Dit omwille van het feit dat het retroactief karakter van de analyse die daarvoor nodig is, ter discussie staat.	informations sur les dispositifs de déclaration transfrontaliers dont la première étape a été mise en œuvre entre la date d'entrée en vigueur (25 juin 2018) de la directive 2018/822/UE et la date d'application (1er juillet 2020) de la directive 2018/822/UE. Il s'agit ici d'une transposition littérale de l'article 8*bis ter*, alinéa 12, inséré en vertu de l'article 1er, 2), de la directive 2018/822/UE. Cet article prévoit en outre qu'aucune sanction ne s'applique aux infractions relatives aux dispositifs devant faire l'objet d'une déclaration, dont la première étape a été mise en œuvre entre le 25 juin 2018 (donc bien avant la publication de cette ordonnance) et le 1er juillet 2020. Ceci en raison du fait que le caractère rétroactif de l'analyse requise à cette fin est discutable

Sven GATZ